



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

Donderdag

Jeudi

25-02-2016

25-02-2016

Namiddag

Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be
--	--

INHOUD

SOMMAIRE

Berichten van verhindering	1	Excusés	1
Buitenlandse delegatie	1	Délégation étrangère	1
VRAGEN	1	QUESTIONS	1
Samengevoegde vragen van	2	Questions jointes de	2
- de heer Wouter De Vriendt aan de eerste minister over "de herinvoering van de grenscontroles aan de Frans-Belgische grens in het kader van de migratiecrisis" (nr. P1017)	2	- M. Wouter De Vriendt au premier ministre sur "le rétablissement des contrôles à la frontière entre la Belgique et la France dans le cadre de la crise migratoire" (n° P1017)	2
- mevrouw Katja Gabriëls aan de eerste minister over "de herinvoering van de grenscontroles aan de Frans-Belgische grens in het kader van de migratiecrisis" (nr. P1018) <i>Sprekers: Wouter De Vriendt, Katja Gabriëls, Charles Michel, eerste minister</i>	2	- Mme Katja Gabriëls au premier ministre sur "le rétablissement des contrôles à la frontière entre la Belgique et la France dans le cadre de la crise migratoire" (n° P1018) <i>Orateurs: Wouter De Vriendt, Katja Gabriëls, Charles Michel, premier ministre</i>	2
Vraag van de heer Jan Penris aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de toekenning van de status van markteconomie aan China" (nr. P1019) <i>Sprekers: Jan Penris, Kris Peeters, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel</i>	4	Question de M. Jan Penris au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'octroi du statut d'économie de marché à la Chine" (n° P1019) <i>Orateurs: Jan Penris, Kris Peeters, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur</i>	4
Samengevoegde vragen van	5	Questions jointes de	5
- de heer Olivier Maingain aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "werkbaar werk" (nr. P1020)	5	- M. Olivier Maingain au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le travail sur mesure" (n° P1020)	5
- mevrouw Evita Willaert aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "werkbaar werk" (nr. P1021)	5	- Mme Evita Willaert au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le travail sur mesure" (n° P1021)	5
- de heer Frédéric Daerden aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "werkbaar werk" (nr. P1022) <i>Sprekers: Olivier Maingain, Evita Willaert, Frédéric Daerden, Kris Peeters, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel</i>	5	- M. Frédéric Daerden au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le travail sur mesure" (n° P1022) <i>Orateurs: Olivier Maingain, Evita Willaert, Frédéric Daerden, Kris Peeters, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur</i>	5
Vraag van de heer Jan Spooren aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het tijdskrediet" (nr. P1023) <i>Sprekers: Jan Spooren, Kris Peeters, vice-</i>	8	Question de M. Jan Spooren au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le crédit-temps" (n° P1023) <i>Orateurs: Jan Spooren, Kris Peeters, vice-</i>	8

<p>eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel</p>		<p>premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur</p>	
Samengevoegde vragen van	9	Questions jointes de	9
- de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de fiscale akkoorden met ontwikkelingslanden" (nr. P1024)	9	- M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "les accords fiscaux avec les pays en voie de développement" (n° P1024)	9
- mevrouw Nele Lijnen aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de fiscale akkoorden met ontwikkelingslanden" (nr. P1025)	9	- Mme Nele Lijnen au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "les accords fiscaux avec les pays en voie de développement" (n° P1025)	9
<i>Sprekers:</i> Dirk Van der Maelen, Nele Lijnen, Alexander De Croo , vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking - Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post		<i>Orateurs:</i> Dirk Van der Maelen, Nele Lijnen, Alexander De Croo , vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement - Agenda numérique - Télécommunications - Poste	
Vraag van de heer David Clarinval aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de 4G-dekking in de landelijke gebieden" (nr. P1026)	11	Question de M. David Clarinval au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "la couverture 4G dans les zones rurales" (n° P1026)	11
<i>Sprekers:</i> David Clarinval, Alexander De Croo , vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking - Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post		<i>Orateurs:</i> David Clarinval, Alexander De Croo , vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement - Agenda numérique - Télécommunications - Poste	
Vraag van de heer Vincent Scourneau aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de Belgische regelgeving voor de spaarboekjes" (nr. P1027)	12	Question de M. Vincent Scourneau au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "la réglementation belge sur les comptes d'épargne" (n° P1027)	12
<i>Sprekers:</i> Vincent Scourneau, Johan Van Overtveldt , minister van Financiën, belast met de Bestrijding van de fiscale fraude		<i>Orateurs:</i> Vincent Scourneau, Johan Van Overtveldt , ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale	
Vraag van mevrouw Catherine Fonck aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de studie van het Planbureau met betrekking tot de bedrijfswagens" (nr. P1028)	13	Question de Mme Catherine Fonck au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "l'étude du Bureau fédéral du Plan sur les voitures de société" (n° P1028)	13
<i>Sprekers:</i> Catherine Fonck , voorzitter van de cdH-fractie, Johan Van Overtveldt , minister van Financiën, belast met de Bestrijding van de fiscale fraude		<i>Orateurs:</i> Catherine Fonck , présidente du groupe cdH, Johan Van Overtveldt , ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale	
Vraag van mevrouw An Capoen aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de afschaffing van de btw-vrijstelling voor borstreconstructies" (nr. P1029)	15	Question de Mme An Capoen au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "la suppression de l'exonération de la TVA pour les reconstructions mammaires" (n° P1029)	15
<i>Sprekers:</i> An Capoen, Johan Van Overtveldt , minister van Financiën, belast met de Bestrijding van de fiscale fraude		<i>Orateurs:</i> An Capoen, Johan Van Overtveldt , ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale	
Vraag van de heer Roel Deseyn aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de	15	Question de M. Roel Deseyn au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude	15

fiscale fraude, over "de dubbelbelastingverdragen" (nr. P1030) <i>Sprekers:</i> Roel Deseyn, Johan Van Overtveldt , minister van Financiën, belast met de Bestrijding van de fiscale fraude		fiscale, sur "les conventions préventives de la double imposition" (n° P1030) <i>Orateurs:</i> Roel Deseyn, Johan Van Overtveldt , ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale	
Samengevoegde vragen van	17	Questions jointes de	17
- de heer Raoul Hedebouw aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling over "de staatswaarborg voor de kerncentrales" (nr. P1031)	17	- M. Raoul Hedebouw à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable, sur "la garantie de l'État pour les centrales nucléaires" (n° P1031)	17
- mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling over "de staatswaarborg voor de kerncentrales" (nr. P1032) <i>Sprekers:</i> Raoul Hedebouw, Karin Temmerman, Marie-Christine Marghem , minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling	17	- Mme Karin Temmerman à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable, sur "la garantie de l'État pour les centrales nucléaires" (n° P1032) <i>Orateurs:</i> Raoul Hedebouw, Karin Temmerman, Marie-Christine Marghem , ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable	17
Vraag van mevrouw Isabelle Poncelet aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de kilometerprijs van de hst in België" (nr. P1033) <i>Sprekers:</i> Isabelle Poncelet, Jacqueline Galant , minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen	19	Question de Mme Isabelle Poncelet à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "le prix au kilomètre du TGV en Belgique" (n° P1033) <i>Orateurs:</i> Isabelle Poncelet, Jacqueline Galant , ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges	19
Vraag van de heer Franky Demon aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de aanleg van eilanden voor de Belgische kust" (nr. P1034) <i>Sprekers:</i> Franky Demon, Bart Tommelein , staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee	20	Question de M. Franky Demon au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "la construction d'îles côtières au large du littoral belge" (n° P1034) <i>Orateurs:</i> Franky Demon, Bart Tommelein , secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord	20
Vraag van mevrouw Laurette Onkelinx aan de eerste minister over "de vaststellingen van Unia in verband met de strijd tegen discriminatie" (nr. P1035) <i>Sprekers:</i> Laurette Onkelinx , voorzitter van de PS-fractie, Koen Geens , minister van Justitie	21	Question de Mme Laurette Onkelinx au premier ministre sur "les constats établis par Unia en matière de lutte contre les discriminations" (n° P1035) <i>Orateurs:</i> Laurette Onkelinx , présidente du groupe PS, Koen Geens , ministre de la Justice	21
WETSONTWERP EN VOORSTELLEN	22	PROJET DE LOI ET PROPOSITIONS	22
Voorstel van resolutie voor het verbeteren van de fietsverbindingen van en naar stations (1253/1-5)	22	Proposition de résolution relative à l'amélioration des pistes cyclables d'accès aux gares (1253/1-5)	22
<i>Bespreking</i> <i>Sprekers:</i> Marcel Cheron , rapporteur, Inez De Coninck, Marco Van Hees, Sabien Lahaye-Battheu	22	<i>Discussion</i> <i>Orateurs:</i> Marcel Cheron , rapporteur, Inez De Coninck, Marco Van Hees, Sabien Lahaye-Battheu	22

Voorstel van resolutie voor het stimuleren van de combinatie fiets en trein (1573/1-4)	24	Proposition de résolution relative à la promotion de la combinaison bicyclette et train (1573/1-4)	24
<i>Bespreking</i>	24	<i>Discussion</i>	24
<i>Sprekers: Marcel Cheron, rapporteur, Karin Temmerman, Jef Van den Bergh</i>		<i>Orateurs: Marcel Cheron, rapporteur, Karin Temmerman, Jef Van den Bergh</i>	
Wetsontwerp tot goedkeuring van de algemene rekening van het algemeen bestuur van het jaar 2014 en van de uitvoeringsrekeningen van de begrotingen van Staatsdiensten met afzonderlijk beheer van voorgaande jaren (1576/1-3)	26	Projet de loi visant à approuver le compte général de l'Administration générale pour l'année 2014 et des comptes d'exécution des budgets des Services de l'État à gestion séparée pour des années précédentes (1576/1-3)	26
<i>Beperkte algemene bespreking</i>	26	<i>Discussion générale limitée</i>	26
<i>Bespreking van de artikelen</i>	27	<i>Discussion des articles</i>	27
Voorstel van resolutie over het kosteloos gebruik door de treingebruikers van de "B-Parkings" van de NMBS (1357/1-3)	27	Proposition de résolution visant à garantir la gratuité des B-parkings pour les usagers de la SNCB (1357/1-3)	27
<i>Sprekers: Inez De Coninck, rapporteur, Catherine Fonck, voorzitter van de cdH-fractie</i>		<i>Orateurs: Inez De Coninck, rapporteur, Catherine Fonck, présidente du groupe cdH</i>	
Voorstel van resolutie betreffende het behoud en de uitbreiding van fietspunten (1184/1-2)	28	Proposition de résolution visant au maintien et à l'augmentation des points vélo (1184/1-2)	28
<i>Sprekers: Marcel Cheron, rapporteur, David Geerts</i>		<i>Orateurs: Marcel Cheron, rapporteur, David Geerts</i>	
Urgentieverzoeken	31	Demandes d'urgence	31
<i>Sprekers: Daphné Dumery, Kristof Calvo</i>		<i>Orateurs: Daphné Dumery, Kristof Calvo</i>	
NAAMSTEMMINGEN	32	VOTES NOMINATIFS	32
Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Marcel Cheron over "de bouwvalligheid van de gebouwen van de federale culturele instellingen" (nr. 118)	32	Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Marcel Cheron sur "la vétusté des bâtiments des institutions culturelles fédérales" (n° 118)	32
<i>Sprekers: Marcel Cheron</i>		<i>Orateurs: Marcel Cheron</i>	
NAAMSTEMMINGEN	33	VOTES NOMINATIFS	33
Voorstel van resolutie voor het verbeteren van de fietsverbindingen van en naar stations (1253/4)	33	Proposition de résolution relative à l'amélioration des pistes cyclables d'accès aux gares (1253/4)	33
Voorstel van resolutie voor het stimuleren van de combinatie fiets en trein (1573/4)	33	Proposition de résolution relative à la promotion de la combinaison bicyclette et train (1573/4)	33
Wetsontwerp tot goedkeuring van de algemene rekening van het algemeen bestuur van het jaar 2014 en van de uitvoeringsrekeningen van de begrotingen van Staatsdiensten met afzonderlijk beheer van voorgaande jaren (1576/1)	33	Projet de loi visant à approuver le compte général de l'Administration générale pour l'année 2014 et des comptes d'exécution des budgets des Services de l'État à gestion séparée pour des années précédentes (1576/1)	33
Voorstel tot verwerping van het voorstel van resolutie over het kosteloos gebruik door de treingebruikers van de "B-Parkings" van de NMBS (1357/1)	34	Proposition de rejet de la proposition de résolution visant à garantir la gratuité des B-parkings pour les usagers de la SNCB (1357/1)	34
Voorstel tot verwerping van het voorstel van	34	Proposition de rejet de la proposition de résolution	34

resolutie betreffende het behoud en de uitbreiding
van fietspunten (1184/1-2)

visant au maintien et à l'augmentation des points
vélo (1184/1-2)

Goedkeuring van de agenda

34

Adoption de l'ordre du jour

34

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 25 FEBRUARI 2016

Namiddag

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

JEUDI 25 FÉVRIER 2016

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.20 uur en voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.

De **voorzitter**: Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij worden op de website van de Kamer en in de bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen.

Aanwezig bij de opening van de vergadering zijn de ministers van de federale regering: de heren Charles Michel; Kris Peeters en Willy Borsus.

Berichten van verhindering

Ambtsplicht: Elio Di Rupo, Ahmed Laaouej (votes)

Gezondheidsredenen: Maya Detiège, Karine Lalieux, Vanessa Matz, Dirk Van Mechelen

OVSE: Rita Bellens, Stéphane Crusnière, Nahima Lanjri

Federale regering

Theo Francken, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging: EU-Top

Buitenlandse delegatie

De **voorzitter**: Collega's, ik verwelkom de voorzitter van het Libanese Parlement, de heer Nabih Berri, en de delegatie die hem vergezelt. Mag ik u vragen de heer Berri te groeten? (*Applaus op alle banken*)

Vragen

La séance est ouverte à 14 h 20 par M. Siegfried Bracke, président.

Le **président**: Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises sur le site web de la Chambre et insérées dans l'annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Ministres du gouvernement fédéral présents lors de l'ouverture de la séance: MM. Charles Michel, Kris Peeters et Willy Borsus.

Excusés

Devoirs de mandat: Elio Di Rupo, Ahmed Laaouej (votes)

Raisons de santé: Maya Detiège, Karine Lalieux, Vanessa Matz, Dirk Van Mechelen

OSCE: Rita Bellens, Stéphane Crusnière, Nahima Lanjri

Gouvernement fédéral

Theo Francken, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration: Sommet européen

Délégation étrangère

Le **président**: Chers collègues, je souhaite la bienvenue au président du Parlement libanais, M. Nabih Berri, ainsi qu'à la délégation qui l'accompagne. Puis-je vous demander de saluer M. le président? (*Applaudissements sur tous les bancs*)

Questions

01 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Wouter De Vriendt aan de eerste minister over "de herinvoering van de grenscontroles aan de Frans-Belgische grens in het kader van de migratiecrisis" (nr. P1017)
- mevrouw Katja Gabriëls aan de eerste minister over "de herinvoering van de grenscontroles aan de Frans-Belgische grens in het kader van de migratiecrisis" (nr. P1018)

01.01 **Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Als het vluchtelingenkamp in Calais wordt ontruimd, dan zullen veel vluchtelingen de grens met ons land oversteken. We moeten inderdaad vermijden dat aan onze kust kampen ontstaan zoals in Frankrijk, maar dat is geen reden om vluchtelingen niet te helpen, om hen geen eten te geven, zoals de CD&V-gouverneur van West-Vlaanderen zegt, of om ze in een mini-Guantanamo te steken, zoals de burgemeester van Knokke suggereert. Dit zijn mensen, geen beesten.

Daadkracht kan hand in hand gaan met menselijkheid. Gerichtte controles zijn mogelijk, maar de grenzen sluiten moeten we vermijden. We willen een Europa dat vooruitgaat, niet achteruit. De economische kosten zouden bovendien reusachtig zijn.

Wij moeten de oorlogsvluchtelingen die hier komen, duidelijk maken dat ze bij ons asiel kunnen aanvragen. Dat kan door juridische teams in te zetten, met tolken die uitleggen wat hun rechten zijn en wat de asielpcedure precies inhoudt. Daarnaast moeten de mensensmokkelaars worden aangepakt. Dat is een taak voor de politie. Frankrijk heeft op beide vlakken gefaald.

Wat zijn de plannen van de premier om de transitmigratie aan te pakken?

01.02 **Katja Gabriëls** (Open Vld): Het Schengenakkoord is ons zeer dierbaar. Het sluiten van de Europese binnengrenzen zou 100 miljard per jaar kosten. Waar we moeten op inzetten is een beter beveiliging van de buitengrenzen, hotspots en een verdeling van de vluchtelingen over de lidstaten. Dat is ook het standpunt van deze regering.

Ondertussen worden we met een specifiek probleem geconfronteerd. De vluchtelingen in Noord-Frankrijk willen geen asiel aanvragen in Frankrijk en wellicht ook niet in België. Zij willen naar het Verenigd Koninkrijk. We moeten vermijden

01 **Questions jointes de**

- M. Wouter De Vriendt au premier ministre sur "le rétablissement des contrôles à la frontière entre la Belgique et la France dans le cadre de la crise migratoire" (n° P1017)
- Mme Katja Gabriëls au premier ministre sur "le rétablissement des contrôles à la frontière entre la Belgique et la France dans le cadre de la crise migratoire" (n° P1018)

01.01 **Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Si le camp de réfugiés de Calais est évacué, de nombreux réfugiés franchiront la frontière avec la Belgique. S'il est vrai qu'il vaut mieux éviter la création de camps côtiers comme en France, l'on ne peut pour autant s'abstenir d'aider les réfugiés, refuser de les nourrir, comme le préconise le gouverneur CD&V de Flandre occidentale, ou les parquer dans un mini-Guantanamo, comme l'a suggéré le bourgmestre de Knokke. Ce sont des êtres humains, pas des animaux.

Réagir énergiquement et faire preuve d'humanité ne sont pas deux notions incompatibles. Si des contrôles ciblés sont possibles, il faut éviter de verrouiller les frontières. Nous ne voulons pas d'une Europe qui recule, nous voulons une Europe qui progresse. D'ailleurs, une telle mesure occasionnerait des coûts gigantesques.

Nous devons bien faire comprendre aux réfugiés qui fuient la guerre qu'ils ont la possibilité de demander l'asile à notre pays. Pour ce faire, nous pourrions envisager de faire intervenir des équipes juridiques sur le terrain, avec des interprètes qui expliqueraient aux réfugiés quels sont leurs droits et en quoi consiste précisément une procédure d'asile. Parallèlement, la police doit arrêter les trafiquants d'êtres humains. La France a échoué sur les deux tableaux.

Comment le premier ministre compte-t-il s'y prendre pour appréhender la migration de transit?

01.02 **Katja Gabriëls** (Open Vld): L'accord de Schengen nous est particulièrement cher. Fermer les frontières intérieures de l'Union européenne coûterait 100 milliards par an. Nos priorités doivent aller à la sécurisation des frontières extérieures, aux hotspots et à la répartition des réfugiés entre les États membres. C'est d'ailleurs la position de ce gouvernement.

En attendant, nous sommes confrontés à un problème spécifique, celui des réfugiés présents dans le Nord de la France et dont l'intention n'est pas de demander l'asile en France, ni d'ailleurs sans doute en Belgique. Ce qu'ils veulent, c'est

dat bij ons vluchtelingenkampen ontstaan zoals in Frankrijk. Versterkte controles zijn daarom zeker geoorloofd, maar wie bij ons asiel wil aanvragen, moet die mogelijkheid krijgen.

Vallen de grenscontroles onder de uitzonderingen waarin het Schengenakkoord voorziet? Hoe beperken we de economische hinder? Hoe zullen de lokale zones het extra inzetten van politiepersoneel kunnen blijven bolwerken?

01.03 Eerste minister **Charles Michel** (*Nederlands*): Sedert zestien tot zeventien jaar zijn er in de omgeving van Calais illegale tentenkampen. Het is geen nieuw probleem. Sinds enkele weken ervaren wij in België de negatieve effecten van de toestand in Noord-Frankrijk. Ik heb de Franse premier Valls gevraagd om samen te werken om de situatie onder controle te houden, in het bijzonder met betrekking tot ons grondgebied. Wij zijn dan ook tevreden met de initiatieven van de Franse regering.

Gezien de recente toename van de problemen hebben wij in het kader van de Schengencode beslist om de controle aan de genzen en rond de haven van Zeebrugge te versterken. Vorige dinsdag heb ik hierover persoonlijk gesproken met premier Valls. Ook minister Jambon heeft hierover contact met minister Cazeneuve. De politiediensten staan eveneens in contact met elkaar. Wij zullen er alles aan doen om geen no-go zones of illegale kampen in België te laten ontstaan.

De meeste mensen die worden onderschept, willen geen asiel bij ons aanvragen. Het zijn vooral illegalen die naar Groot-Brittannië willen. Wij pleiten er daarom voor om samen met Frankrijk een terugkeerbeleid uit te stippelen.

01.04 **Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Ook wij willen vluchtelingenkampen aan onze kust vermijden, maar alleen grenscontroles zullen daartoe niet volstaan. Het gaat hier wel over oorlogsvluchtelingen, die niet altijd op de hoogte zijn van de asielprocedures.

We moeten de kustburgemeesters bijstaan, zodat er een harmonisering komt in de aanpak en de communicatie. Ook de DVZ moet hen een goede oplossing kunnen aanbieden.

rejoindre le Royaume-Uni. Pour éviter de voir s'installer chez nous les mêmes camps de réfugiés qu'en France, le renforcement des contrôles est assurément licite mais les personnes qui voudraient demander l'asile chez nous doivent aussi pouvoir le faire.

Les contrôles aux frontières entrent-ils dans les exceptions prévues par l'accord de Schengen? Comment ferons-nous pour limiter les nuisances économiques? Comment les zones de police locale pourront-elles continuer à gérer le détachement de davantage de policiers?

01.03 **Charles Michel**, premier ministre (*en néerlandais*): Des campements illégaux sont installés aux abords de Calais depuis seize à dix-sept ans. Ce problème ne date pas d'hier. Depuis quelques semaines, la Belgique fait toutefois les frais de la situation dans le Nord de la France. J'ai demandé au premier ministre français, M. Valls, de coopérer afin de garder la situation sous contrôle, en particulier en ce qui concerne notre territoire. Nous nous réjouissons par conséquent des initiatives prises par le gouvernement français.

Eu égard à la récente recrudescence des problèmes, nous avons décidé de renforcer les contrôles le long des frontières et aux abords du port de Zeebrugge dans le cadre du code Schengen. Mardi dernier, j'ai personnellement abordé la question avec M. Valls. M. Jambon a également pris contact à ce sujet avec le ministre Cazeneuve. Nos services de police respectifs restent également en contact. Nous mettrons tout en œuvre pour éviter l'apparition de zones de non-droit et de campements illégaux en Belgique.

La plupart des personnes interceptées ne comptent pas demander l'asile en Belgique. Il s'agit principalement d'illégaux qui souhaitent se rendre en Grande-Bretagne. Nous plaidons dès lors en faveur d'une collaboration avec la France en vue de définir une politique de retour.

01.04 **Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Nous voulons nous aussi éviter que des camps de réfugiés s'installent sur notre côte mais les contrôles aux frontières n'y suffiront pas. Nous sommes ici en présence de réfugiés de guerre qui ne sont pas toujours au fait des procédures d'asile.

Les bourgmestres des villes côtières ont besoin de notre aide pour que l'approche du problème et le mode de communication redeviennent cohérents. L'Office des Étrangers doit également pouvoir leur proposer une solution valable.

We hebben lang gevochten voor de Europese idealen. Laten we niet toegeven aan de angst en opnieuw binnengrenzen installeren. Dat zal het probleem alleen maar verschuiven.

01.05 Katja Gabriëls (Open Vld): De grenscontroles zijn slechts één maatregel uit een heel pakket. Onze fractie pleit voor de tijdelijkheid van die maatregel. Wij heffen Schengen daarmee zeker niet op. We vragen dat deze maatregelen in de bevoegde commissie geëvalueerd kunnen worden.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Jan Penris aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de toekenning van de status van markteconomie aan China" (nr. P1019)

02.01 Jan Penris (VB): Werkgevers en werknemers voerden vorige week samen actie tegen oneerlijke concurrentie vanuit China in de staalsector. China zou namelijk een dumpingbeleid voeren.

Wat kunnen we doen om aan de bekommernissen van de staalindustrie tegemoet te komen? Het is een heel complex Europees dossier, maar ik geloof niet in Europa. Wat kan de Belgische regering doen?

02.02 Minister Kris Peeters (Nederlands): Ik heb een andere visie op Europa, maar ik ben het wel eens met de heer Penris als hij opkomt voor de Belgische staalindustrie.

Samen met de minister van Buitenlandse Zaken en de eerste minister heb ik een brief geschreven aan de Europese Commissie om duidelijk te maken dat dumping en oneerlijke concurrentie vanuit China niet kunnen. Ook met de bevoegde ministers uit Frankrijk, Duitsland, Luxemburg, Groot-Brittannië en Polen heb ik een gelijkaardige brief geschreven.

De Belgische staalindustrie stelt zowat 25.000 mensen tewerk. Wij moeten ervoor zorgen dat de sector met eerlijke wapens kan strijden.

Op 18 april organiseren we een OESO-colloquium over de problematiek van de overcapaciteit in de staalsector.

De Europese Commissie zal een *impact*

Nous nous sommes longtemps battus pour les idéaux européens. Ne cédon pas à la peur en rétablissant des frontières intérieures. Cela ne fera que déplacer le problème.

01.05 Katja Gabriëls (Open Vld): Les contrôles aux frontières ne sont qu'une mesure parmi tout l'éventail à notre disposition. Notre groupe plaide pour que cette mesure revête un caractère temporaire. Ce faisant, nous n'abandonnons pas Schengen. Nous demandons que ces mesures puissent être évaluées par la commission compétente.

L'incident est clos.

02 Question de M. Jan Penris au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'octroi du statut d'économie de marché à la Chine" (n° P1019)

02.01 Jan Penris (VB): La semaine dernière, employeurs et travailleurs ont protesté main dans la main contre la concurrence déloyale à laquelle se livre la Chine dans le secteur sidérurgique. Ce pays pratiquerait le dumping.

Que pouvons-nous faire pour apaiser les inquiétudes du secteur sidérurgique? Il s'agit d'un dossier européen complexe, mais comme je ne crois pas en l'Europe, je me demande ce que peut faire le gouvernement belge.

02.02 Kris Peeters, ministre (en néerlandais): Je ne partage pas la vision de l'Europe de M. Penris, mais je me joins à son combat pour défendre l'industrie sidérurgique belge.

Avec mon collègue des Affaires étrangères et le premier ministre, j'ai adressé un courrier à la Commission européenne pour lui signifier clairement que le dumping et la concurrence déloyale pratiqués par la Chine sont inadmissibles. J'ai signé une lettre analogue avec mes homologues français, allemand, luxembourgeois, britannique et polonais.

L'industrie sidérurgique belge emploie quelque 25 000 personnes. Nous devons faire en sorte que le secteur puisse se battre à armes égales avec ses concurrents étrangers.

Le 18 avril, nous organisons un colloque de l'OCDE portant sur la problématique de la surcapacité dans le secteur sidérurgique.

La Commission européenne va procéder à une

assessment uitvoeren om na te gaan wat de impact zal zijn als China wordt erkend als vrijemarkteconomie. Er worden drie scenario's onderzocht. Wij zullen hierbij zeker onze stem laten horen.

02.03 Jan Penris (VB): Ik had gehoopt op een antwoord zoals dit, maar de goede intenties moeten ook worden uitgevoerd. De spelregels moeten voor iedereen gelden, ook voor China. Ik hoop dat de minister dat zal kunnen afdwingen.

Het incident is gesloten.

03 Samengevoegde vragen van

- de heer Olivier Maingain aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "werkbaar werk" (nr. P1020)
- mevrouw Evita Willaert aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "werkbaar werk" (nr. P1021)
- de heer Frédéric Daerden aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "werkbaar werk" (nr. P1022)

03.01 Olivier Maingain (DéFI): Uw programma rond werkbaar werk en werk op maat is een debat waard. U greep de gelegenheid niet aan om de mobiliteitsfiscaliteit te herzien en de voordelen die gelden voor bedrijfsvoertuigen ook op andere vervoersmodi van toepassing te maken. Er werd ook niet gezorgd voor begeleidingsmaatregelen voor de oudere werknemers, die langer moeten werken. De afschaffing van het tijdskrediet zet een rem op flexibel werken.

Hadden uw voorstellen niet aan een parlementaire commissie moeten worden voorgelegd?

Welke politieke weg zullen uw voorstellen afleggen? Gelden de resultaten van de rondetafel die in juni vorig jaar met de sociale gesprekspartners werd opgestart nog steeds als referentie? Zult u de sociale partners een bepaalde termijn geven om uw tien voorstellen te bestuderen? Welke documenten zult u ze voorleggen? Tegen wanneer moeten de sociale partners klaar zijn, zodat er naar een meer politieke fase kan worden overgegaan?

03.02 Evita Willaert (Ecolo-Groen): Vanochtend stelde mijn fractie het sociaal-economisch rapport van 500 dagen regering-Michel voor. Een van de indicatoren die op rood staan, is het welzijn op het werk.

évaluation d'impact afin d'estimer les répercussions si la Chine devait être reconnue comme une économie de marché. Trois scénarios sont envisagés. Soyez assurés que nous ferons entendre notre voix sur la question.

02.03 Jan Penris (VB): Voilà le genre de réponse que j'espérais entendre, mais encore faut-il que ces bonnes intentions se concrétisent. Les règles du jeu doivent s'appliquer à tous, y compris à la Chine. J'espère que le ministre Peeters pourra obtenir que ce principe soit respecté.

L'incident est clos.

03 Questions jointes de

- M. Olivier Maingain au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le travail sur mesure" (n° P1020)
- Mme Evita Willaert au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le travail sur mesure" (n° P1021)
- M. Frédéric Daerden au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le travail sur mesure" (n° P1022)

03.01 Olivier Maingain (DéFI): Votre programme "travail faisable et agilité dans l'emploi" mérite débat. Vous avez laissé passer l'occasion de revoir la fiscalité sur la mobilité, d'élargir à d'autres modes de transport les avantages liés aux voitures de société. Il n'y a pas de mesures d'accompagnement du prolongement du temps de travail des travailleurs les plus âgés. Supprimer le crédit-temps, c'est porter atteinte à la flexibilité.

N'aurait-il pas fallu débattre sur vos propositions au parlement, dans une commission?

Quel parcours politique allez-vous faire suivre à vos propositions? La table ronde lancée en juin par les partenaires sociaux sert-elle encore de référence? Allez-vous donner un délai pour que les partenaires sociaux examinent vos dix propositions? Quels documents allez-vous leur soumettre? À quel moment leurs travaux doivent-ils aboutir pour passer à une phase plus politique?

03.02 Evita Willaert (Ecolo-Groen): Ce matin, mon groupe politique a présenté le rapport socioéconomique de 500 jours de gouvernement Michel et l'un des indicateurs passé au rouge est celui relatif au bien-être au travail.

We zijn daarom blij dat de minister het voorbije weekend eindelijk een plan rond werkbaar werk heeft gelanceerd. Er staan een aantal interessante voorstellen in, maar helaas gaan de meeste voorstellen over zaken die het werk omkaderen, zoals verlof. Voor ons gaat werkbaar werk ook over wat er op de werkvloer zelf gebeurt.

Wij hebben een tienpuntenplan rond de werkbare werkorganisaties gelanceerd. Daarvan is niets terug te vinden in het plan van de minister.

Als de werkomstandigheden op de werkvloer zelf verbeteren, zullen werknemers minder snel ziek worden en minder vroegtijdig uitvallen. De overheid moet de transitie naar meer werkbare werkvloeren ondersteunen en aanmoedigen.

Wat is de timing van het plan? Heeft de regering het goedgekeurd? Zullen de sociale partners nog aanpassingen kunnen aanbrengen? Is de minister bereid om er samen met ons voor te zorgen dat het werk zelf gezonder en werkbaarder wordt?

03.03 Frédéric Daerden (PS): Na de beslissingen die er genomen waren over de ruggen van de werknemers – indexsprong, pensionering op de leeftijd van 67 jaar – had het project werkbaar werk me een sprankje hoop gegeven.

Vandaag maak ik me zorgen. Nog vóór de start van het overleg met de sociale partners kondigt u tien voorstellen aan. Het is de bedoeling de flexibiliteit te maximaliseren ten koste van de werknemers, een statuut van autonome medewerker in te voeren om de schijnzelfstandigen te legaliseren en uitzendarbeid van onbepaalde duur mogelijk te maken en zo onze jeugd levenslang in een kwetsbare situatie te brengen. U heeft al gewaarschuwd dat bij ontstentenis van een akkoord die voorstellen er in het Parlement met geweld zullen worden doorgedrukt.

Zo kan u toch niet te werk gaan. Men moet het overleg alle kansen geven en de voorwaarden scheppen voor het bereiken van een akkoord. Welke procedure zal u volgen? (*Applaus bij de PS*)

03.04 Minister Kris Peeters (Frans): Werkbaar werk en wendbaar werk zijn belangrijke thema's. Ik kan alle Kamerleden de nota *Meer werkbare jobs*

Nous nous félicitons dès lors du lancement par le ministre, le week-end dernier, d'un plan concernant le travail sur mesure. Il énumère plusieurs propositions intéressantes, mais l'essentiel de celles-ci portent malheureusement sur des éléments périphériques au travail, tels que les vacances. En ce qui nous concerne, le travail sur mesure touche également à l'environnement direct du travail.

Nous avons lancé un plan d'action en dix points, axé sur l'organisation du travail sur mesure. Aucun élément de ce plan ne figure dans le projet du ministre.

Si les conditions de travail s'améliorent sur leur lieu de travail, les travailleurs seront moins rapidement malades et décrocheront moins prématurément. Le gouvernement doit soutenir et encourager la transition vers la mise en place de conditions de travail favorisant le travail sur mesure.

Quel est le calendrier du plan du ministre? Le gouvernement l'a-t-il approuvé? Les partenaires sociaux pourront-ils encore y apporter des ajustements? Le ministre est-il disposé à s'associer à nos efforts pour proposer aux travailleurs un environnement de travail plus sain et davantage taillé sur mesure?

03.03 Frédéric Daerden (PS): Après les décisions prises sur le dos des travailleurs – saut d'index, pension à 67 ans –, le chantier du *werkbaar werk* m'avait donné un peu d'espoir.

Aujourd'hui, je suis inquiet. Avant même concertation des partenaires sociaux, vous annoncez dix propositions. Celles-ci visent une flexibilité maximale sur le dos des travailleurs, un statut de travailleur autonome pour légaliser les faux indépendants, des intérimaires à durée indéterminée pour précariser à vie nos jeunes. Vous prévenez déjà qu'en l'absence d'accord, ces propositions passeront en force au Parlement.

Vous ne pouvez pratiquer de la sorte. Il faut donner à la concertation toutes ses chances et mettre en place les conditions pour aboutir à un accord. Quelle procédure allez-vous suivre? (*Applaudissements sur les bancs du PS*)

03.04 Kris Peeters, ministre (en français): La faisabilité et la flexibilité du travail sont des thèmes importants. Je tiens à la disposition de chaque

met regels op maat bezorgen.

parlementaire la note *Meer werkbare jobs met regels op maat*.

(Nederlands) Ik wil ook onderstrepen dat wij twee rondetafels hebben gehouden.

(En néerlandais) Je voudrais souligner que nous avons organisé deux tables rondes à ce sujet.

(Frans) Daaruit zijn vijftig ideeën naar voren gekomen.

(En français) Il en ressort cinquante idées.

(Nederlands) Ik heb geprobeerd om de meest innovatieve ideeën op te nemen.

(En néerlandais) J'ai tenté de prendre en considération les idées les plus novatrices.

(Frans) Het is geen gesloten lijst: de sociale partners en de commissie voor de Sociale Zaken kunnen er maatregelen aan toevoegen.

(En français) Ce n'est pas une liste fermée: les partenaires sociaux et la commission des Affaires sociales pourront ajouter des mesures.

(Nederlands) Ik begrijp de bezorgdheid over de freelancers, want ze vormen een groeiende groep met een onduidelijk statuut. Daarnaast blijf ik elk voorstel, of dat nu van de meerderheid of van de oppositie komt, het onderzoeken waard vinden.

(En néerlandais) Je comprends l'inquiétude de certains concernant les pigistes. Ces derniers constituent un groupe de plus en plus important de travailleurs au statut imprécis. Par ailleurs, je continue à estimer que toute proposition mérite d'être examinée, qu'elle émane de la majorité ou de l'opposition.

(Frans) U bent bekend met de proefprojecten die toenmalig minister Hansenne in 1982 opzette.

(En français) Vous connaissez bien les projets-pilotes menés en 1982 par M. Hansenne.

(Nederlands) Er moet een wettelijk kader komen voor de akkoorden tussen werkgevers en werknemers over innovatief werken. Uit het menu, dat hopelijk met de sociale partners zal worden opgemaakt en dat ook de maatregelen uit het regeerakkoord zal bevatten, kan het sociaal overleg op sectoraal en ondernemingsniveau bepaalde delen plukken. Dit werd toegepast in 1982 met volmachten-KB 179.

(En néerlandais) Un cadre légal doit être établi pour les accords entre les employeurs et les travailleurs en matière d'organisation innovante du travail. La concertation sociale au niveau sectoriel et au niveau des entreprises permettra de choisir certains éléments du menu qui sera, je l'espère, élaboré avec les partenaires sociaux et qui comportera aussi les mesures issues de l'accord de gouvernement. Cette méthode a été appliquée en 1982 par le biais de l'arrêté royal de pouvoirs spéciaux n°179.

(Frans) Wat het tijdpad betreft, is het de bedoeling zo snel mogelijk te werken.

(En français) Quant au calendrier, il s'agit de travailler le plus vite possible.

(Nederlands) In de komende dagen volgen er bilaterale contacten met de sociale partners en experts. Het wetsontwerp moet nog voor het zomerreces worden besproken, zodat er nog voor het einde van het jaar een IPA komt, waarna de sectoren in het voorjaar van 2017 hun cao's kunnen afsluiten.

(En néerlandais) Dans les prochains jours, des contacts bilatéraux réuniront les partenaires sociaux et des experts. Le projet de loi devra encore être discuté avant les grandes vacances, de sorte qu'un AIP puisse encore être conclu avant la fin de l'année et qu'ensuite, les secteurs puissent conclure leurs CCT au printemps 2017.

(Frans) Maar om binnen de bedrijven en de sectoren concrete resultaten binnen te halen, hebben we innovatieve initiatieven nodig.

(En français) Pour engranger des résultats concrets au niveau des entreprises et des secteurs, nous avons toutefois besoin d'initiatives innovantes.

03.05 **Olivier Maingain (DéFI):** Ik houd u aan uw woord. Het is niet gebruikelijk dat de regering zich bereid verklaart om voorstellen van de oppositie voor te leggen aan de commissie voor de Sociale

03.05 **Olivier Maingain (DéFI):** Je vous prends au mot: il n'est pas coutumier que le gouvernement se déclare disposé à soumettre à la commission des Affaires sociales et peut-être à la concertation

Zaken en misschien zelfs aan het sociaal overleg. Ik zeg meteen ja.

Uw openheid van geest siert u. Ik hoop dat het resultaat navenant zal zijn.

03.06 Evita Willaert (Ecolo-Groen): Het kan toch niet dat voorstellen voor werkbaar werk op de werkvloer zelf ontbreken? Waarom schetst de minister, als lid van een regering die mensen verplicht om langer te werken, daar geen beeld van? Waar blijven de meetbare doelstellingen? Waarom worden bestaande initiatieven zoals Flanders Synergy niet versterkt? Groen is alvast een partner om daar samen werk van te maken

03.07 Frédéric Daerden (PS): Wij zullen met concrete voorstellen voor betere arbeidsomstandigheden bijdragen aan de hervorming. U mag het op overleg gebaseerde sociale evenwicht niet onderuithalen. Uw plan voor werkbaar werk mag geen onverteerbaar werkstuk worden! (*Applaus bij de PS*)

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Jan Spooren aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het tijdskrediet" (nr. P1023)

04.01 Jan Spooren (N-VA): De regeringsmaatregelen om de landingsbanen en het niet-gemotiveerd tijdskrediet aan banden te leggen, vinden wij terecht, net zoals het terecht is dat het gemotiveerd tijdskrediet werd versterkt en uitgebreid. Dat laatste is overigens een financieel neutrale operatie, want het komt in de plaats van gespecialiseerde zorg. Toch blijkt uit cijfers van de RVA dat tussen het derde kwartaal van 2014 en het derde kwartaal van 2015 ongeveer 10.000 werknemers meer in het stelsel van tijdskrediet terechtgekomen zijn. Dat is verontrustend.

Was de overgangperiode te lang waardoor een aantal werknemers nog snel voor de nieuwe regelgeving ongemotiveerd tijdskrediet heeft opgenomen? Zal de minister de budgettaire gevolgen compenseren? Hoe zal hij nagaan of het gemotiveerd tijdskrediet ook correct wordt gebruikt, namelijk voor de verzorging van familieleden?

04.02 Minister Kris Peeters (Nederlands): De

sociale des propositions émanant de groupes de l'opposition. Je suis preneur.

Votre sens de l'ouverture vous honore; j'espère que le résultat sera à sa mesure.

03.06 Evita Willaert (Ecolo-Groen): Se pourrait-il que les propositions visant à instaurer le travail faisable fassent défaut sur le terrain? Pourquoi le ministre, membre d'un gouvernement qui oblige les citoyens à travailler plus longtemps, ne nous en donne-t-il pas un aperçu? Qu'en est-il des objectifs mesurables? Pourquoi les initiatives existantes, comme Flanders Synergy, ne sont-elles pas davantage soutenues? Groen est tout disposé à collaborer dans cet objectif.

03.07 Frédéric Daerden (PS): Nous contribuerons à la réforme par des propositions concrètes d'amélioration des conditions de travail. Ne mettez pas à mal notre équilibre social, qui est basé sur la concertation. Ne transformez pas votre projet de travail faisable en travail imbuvable! (*Applaudissements sur les bancs du PS*)

L'incident est clos.

04 Question de M. Jan Spooren au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le crédit-temps" (n° P1023)

04.01 Jan Spooren (N-VA): Les mesures gouvernementales destinées à limiter les emplois de fin de carrière et le crédit-temps non motivé nous paraissent justifiées, tout comme le sont le renforcement et l'élargissement du crédit-temps motivé. Ce dernier constitue du reste une opération neutre sur le plan budgétaire puisqu'il permet d'éviter le recours à du personnel soignant spécialisé. Des chiffres de l'ONEM montrent cependant une évolution inquiétante, à savoir qu'entre le troisième trimestre de 2014 et le troisième trimestre de 2015, environ 10 000 travailleurs supplémentaires ont intégré le système du crédit-temps.

Une période transitoire trop longue a-t-elle permis à un certain nombre de travailleurs de s'engouffrer dans le système du crédit-temps non motivé avant l'entrée en vigueur de la nouvelle réglementation? Le ministre compte-t-il compenser l'incidence budgétaire de cette situation? Comment fera-t-il pour contrôler si le crédit-temps motivé est utilisé à bon escient, à savoir pour dispenser des soins à un membre de la famille?

04.02 Kris Peeters, ministre (*en néerlandais*): Les

nieuwe regels gingen in op 1 januari 2015. Het recht op een onderbrekingsuitkering in het kader van tijdskrediet zonder motief verviel. Vanaf 1 januari 2015 was enkel nog tijdskrediet met zorgmotief of voor opleiding mogelijk.

Soms zijn de media onnavolgbaar. Die cijfers zijn al lang beschikbaar, maar werden nu plots voorpaginanieuws.

Het klopt dat er in 2015 een stijging is van 6,5 procent in privésector en 2,8 procent in de publieke sector. Dat is te wijten aan het feit dat mensen bij de aankondiging van de maatregelen nog snel tijdskrediet hebben aangevraagd op basis van de oude wetgeving. Dat heeft uiteraard budgettaire gevolgen in 2015 – ruim 16 miljoen euro – maar het aantal mensen dat in 2016 tijdskrediet neemt, zal dalen tot onder het niveau van 2014. Ik zie dan ook geen enkele reden om de maatregelen nog te verstrengen of om ze budgettair te compenseren.

04.03 Jan Spooren (N-VA): Ik hoop dat de minister gelijk heeft. De regeringsmaatregelen moeten het beoogde effect hebben. Ik reken er op dat ook de resterende maatregelen uit het regeerakkoord er zullen komen, zoals de gelijkenschakeling tussen de privésector en de overheidsdiensten.

Het incident is gesloten.

05 Samengevoegde vragen van

- de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de fiscale akkoorden met ontwikkelingslanden" (nr. P1024)
- mevrouw Nele Lijnen aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de fiscale akkoorden met ontwikkelingslanden" (nr. P1025)

05.01 Dirk Van der Maelen (sp.a): De minister heeft me onaangenaam verrast met zijn lage uithaal naar 11.11.11. Diverse internationale studies wijzen erop dat ontwikkelingslanden miljoenen verliezen door kapitaalvlucht en fiscale hocus-pocus. Volgens UNCTAD gaat het om 100 miljard dollar, volgens het IMF zelfs om 200 miljard dollar. 11.11.11 heeft alleen maar de kostprijs van 28 dubbelebelastingverdragen voor de betrokken landen becijferd en de resultaten wijzen in dezelfde

nouvelles règles sont entrées en vigueur le 1^{er} janvier 2015. Le crédit-temps non motivé ne donne plus droit à une allocation d'interruption. Depuis le 1^{er} janvier 2015, seul le crédit-temps pour des motifs de soins ou de formation est encore possible.

Parfois, les médias n'ont pas leur pareil pour publier soudain à la une des chiffres qui étaient pourtant déjà disponibles depuis longtemps.

Je peux confirmer qu'une hausse a été observée en 2015 et qu'elle s'est élevée à 6,5 % dans le privé et à 2,8 % dans le secteur public. Cette évolution est attribuable à l'attitude de certains citoyens qui se sont précipités pour demander un crédit-temps fondé sur l'ancienne législation lors de l'annonce des nouvelles mesures. Cette tendance a bien entendu eu des répercussions budgétaires en 2015, à savoir plus de 16 millions d'euros, mais le nombre de personnes qui prendront un crédit-temps en 2016 baissera pour atteindre un niveau inférieur à celui de 2014. Je ne vois dès lors aucune raison de durcir davantage encore les mesures ni de prévoir une compensation budgétaire.

04.03 Jan Spooren (N-VA): J'espère que l'avenir donnera raison au ministre. Les mesures gouvernementales devront atteindre l'objectif qu'elles sont censées atteindre. Je compte bien voir aussi concrétisées les autres mesures de l'accord de gouvernement. Je songe à l'assimilation du secteur privé et des services publics.

L'incident est clos.

05 Questions jointes de

- M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "les accords fiscaux avec les pays en voie de développement" (n° P1024)
- Mme Nele Lijnen au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "les accords fiscaux avec les pays en voie de développement" (n° P1025)

05.01 Dirk Van der Maelen (sp.a): J'ai été désagréablement surpris par le coup bas porté par le ministre à 11.11.11. Plusieurs études internationales épinglent les millions perdus par les pays en développement par le jeu de la fuite des capitaux et de manipulations fiscales hasardeuses. La CNUCED chiffre cette perte à 100 milliards de dollars et le FMI avance même la somme de 200 milliards de dollars. L'organisation 11.11.11 s'est contentée de chiffrer le coût de 28 conventions

richting.

préventives de la double imposition pour les pays concernés et les résultats vont dans le même sens.

Is de minister bereid een overheidsinstantie te laten berekenen hoeveel de 41 dubbelebelastingverdragen die wij hebben met ontwikkelingslanden, die landen kosten? Is hij bereid daarna bij minister Van Overtveldt te pleiten voor nieuwe onderhandelingen over die verdragen?

Le ministre est-il disposé à confier à un organisme public le calcul du coût, pour les pays intéressés, des 41 conventions préventives de la double imposition que nous avons signées avec des pays en développement? Est-il prêt à plaider ensuite auprès de son collègue Van Overtveldt pour l'ouverture de nouvelles négociations de ces conventions?

05.02 Nele Lijnen (Open Vld): Dubbelebelastingverdragen zorgen voor een stabiel juridisch kader en dus voor rechtszekerheid voor bedrijven die willen investeren. Wij helpen de economische ontwikkeling van landen vooruit door ze te helpen een performant belastingsysteem op poten te zetten en middelen te genereren om zaken te realiseren. Dit doel bereiken kan alleen samen met de private sector en daarom geloof ik in het beleid van minister De Croo.

05.02 Nele Lijnen (Open Vld): Les conventions fiscales préventives de la double imposition assurent un cadre juridique stable et offrent dès lors la sécurité juridique aux entreprises qui veulent investir. Nous contribuons à l'essor économique des pays en développement en les aidant à mettre en place une fiscalité efficace et à générer des moyens pour réaliser des projets. Cet objectif ne peut être atteint qu'avec la coopération du secteur privé et c'est pourquoi je crois en la politique du ministre De Croo.

Welke initiatieven zal de minister nemen om onze partnerlanden te helpen hun fiscaal systeem te optimaliseren en daar inkomsten uit te genereren?

Quelles initiatives le ministre prendra-t-il pour aider nos pays partenaires à optimiser leur système fiscal et à en tirer des recettes?

05.03 Minister Alexander De Croo (Nederlands): De kern van dit debat, dat ik graag wil aangaan, is hoe we ervoor zorgen dat lokale overheden voor hun eigen middelen kunnen instaan. Fiscaliteit is daarin cruciaal. Dat noemt men *domestic resource mobilisation*. Ons land neemt daar de leiding in, op terreinen waar we actief zijn. De conferentie Financing for development in Addis Abeba en de uitbouw van het Office Burundais des Recettes in Burundi zijn daar voorbeelden van.

05.03 Alexander De Croo, ministre (en néerlandais): L'essence de ce débat, que j'aborde bien volontiers, consiste à savoir comment faire en sorte que les autorités locales puissent assurer leurs propres moyens. La fiscalité est un élément crucial à cet égard. C'est ce qu'on appelle la mobilisation des ressources domestiques. Notre pays prend la tête en la matière, dans des domaines où nous sommes actifs. La conférence d'Addis-Abeba sur le financement du développement (*Financing for development*) et le développement de l'Office Burundais des Recettes à Bujumbura, en sont des exemples.

De Tax Policy and Administration Topical Trust Fund van het IMF heb ik als partnerorganisatie geselecteerd om ons standpunt te verankeren in ons beleid. Wij geven ook het goede voorbeeld door in Guinee bijvoorbeeld afstand te doen van vrijstelling van invoerrechten en btw.

J'ai choisi le Tax Policy and Administration Topical Trust Fund du FMI comme organisation partenaire pour ancrer notre position dans notre politique. Nous faisons également figure de modèle en Guinée, par exemple, en renonçant à l'exonération des droits à l'importation et de la TVA.

In het rapport van 11.11.11 gaat het over dubbelebelastingverdragen, waarover dus door de fiscale administraties wordt onderhandeld. Geen enkele internationale investeerder zal investeren zonder stabiel fiscaal en juridisch kader. De Belgische dubbelebelastingverdragen zijn gemaakt op basis van een model van de OESO.

Le rapport de 11.11.11 parle de conventions préventives de la double imposition qui font donc l'objet de négociations au sein de l'administration fiscale. Aucun investisseur international n'investira en l'absence d'un cadre fiscal et juridique stable. Les conventions belges en matière de double imposition sont établies sur la base d'un modèle de l'OCDE.

Ik ga niet mee in de stigmatisering over de private sector. Duurzame ontwikkelingsdoelen kunnen alleen worden bereikt met behulp van privé-investeerders en dat zijn heus niet allemaal belastingontwijkers.

05.04 Dirk Van der Maelen (sp.a): Goede fiscale verdragen zijn nodig en rechtszekerheid is dat eveneens. De dubbelebelastingverdragen die België heeft gesloten, doen de ontwikkelingslanden veel geld mislopen. Nederland heeft zijn verdragen tegen het licht gehouden en heeft ingezien dat ze de partners te veel benadelen. Zij zullen er 23 heronderhandelen. Waarom kan België deze oefening niet doen? Net als hier bij ons durft men ook internationaal niet te raken aan de belangen van de multinationals. De bevolking van arme landen zal de prijs van dat asociale fiscale beleid betalen.

05.05 Nele Lijnen (Open Vld): Dubbelebelastingverdragen dienen om rechtszekerheid te creëren. Alle andere opmerkingen noem ik politiek opbod. Alleen de ontwikkeling van een duurzame economie door investeringen, jobcreatie en lokale handel zal de ontwikkelingslanden erbovenop helpen. Dat is het beleid van minister De Croo.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van de heer David Clarinval aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de 4G-dekking in de landelijke gebieden" (nr. P1026)

06.01 David Clarinval (MR): Volgens de krant *L'Echo* hebben zeven op tien Belgen een gsm met dataverbinding en is er outdoor 4G-bereik op 97 procent van het grondgebied. Dat betekent echter ook dat 3 procent van de inwoners helemaal geen bereik heeft. De indoorcijfers zijn minder gunstig. Er bestaan 'witte' zones, waar de verbinding ontoereikend en soms zelfs onbestaande is. Daardoor ontstaat er in sommige landelijke gebieden, vooral in Wallonië, een digitale kloof. Ook kmo's zijn daarvan het slachtoffer.

Kunt u me de cijfers bezorgen over het indoor bereik? Welke initiatieven worden er genomen om de toegang tot het netwerk te verbeteren? Kan er worden samengewerkt met de gemeenten of toch zeker met het Waals Gewest? Kan de universele dienstverlening worden ingezet als ultiem wapen om

Je refuse qu'on stigmatise le secteur privé. Les objectifs de développement durable ne peuvent être atteints qu'avec l'aide d'investisseurs privés et tous ne sont certainement pas des fraudeurs.

05.04 Dirk Van der Maelen (sp.a): De bons traités fiscaux sont indispensables et génèrent en même temps une sécurité juridique. Les conventions en matière de double imposition signées par la Belgique font perdre beaucoup d'argent aux pays en développement. Après avoir passé ses conventions au crible, les Pays-Bas ont constaté à quel point elles étaient préjudiciables à leurs partenaires et ont décidé d'en renégocier 23. Pourquoi la Belgique ne peut-elle pas se livrer au même exercice? Notre pays agit à l'échelon international comme il le fait chez lui, c'est-à-dire qu'il ne touche pas aux intérêts des multinationales. C'est la population des pays pauvres qui paiera le prix de cette politique fiscale asociale.

05.05 Nele Lijnen (Open Vld): Les conventions préventives de la double imposition ont pour but de créer une certaine sécurité juridique. J'estime que toute autre observation relève de la surenchère politique. Seuls le développement d'une économie durable basée sur des investissements, la création d'emplois et le commerce local aideront les pays en développement à reprendre vie. Telle est l'ambition de la politique menée par M. De Croo.

L'incident est clos.

06 Question de M. David Clarinval au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "la couverture 4G dans les zones rurales" (n° P1026)

06.01 David Clarinval (MR): D'après *L'Echo*, 7 Belges sur 10 disposent d'un GSM avec une connexion data et 97 % du territoire dispose d'une couverture 4G mais en *outdoor*. 3 % des gens n'ont pas du tout de couverture. Les chiffres *indoor* sont moins positifs. Il y a des zones "blanches" où la connexion n'est pas suffisante voire inexistante. Cela crée une fracture numérique importante pour certaines régions rurales, surtout en Wallonie. Des PME en souffrent.

Peut-on avoir des chiffres *indoor*? Quelles initiatives sont-elles prises pour améliorer l'accessibilité au réseau? Peut-on envisager des collaborations avec les communes, ou en tout cas la Région wallonne? Le service universel pourrait-il être l'arme ultime à utiliser pour imposer aux opérateurs de couvrir tout

de operatoren te verplichten ervoor te zorgen dat het hele grondgebied gedekt wordt door een netwerk?

06.02 Minister **Alexander De Croo** (*Frans*): Er werd Mobistar een bijkomende verplichting opgelegd in verband met 98 procent 4G-bereik in zestig gemeenten tegen eind 2016.

Het klopt dat een performante mobiele netwerkdekking een belangrijke factor is voor economische groei.

Maar voor een betere dekking zijn er antennes nodig. De belasting die het Waals Gewest oplegt, vormt een obstakel en gaat in tegen het gezond verstand!

06.03 **David Clarinval** (MR): Een dekking van 98 procent is goed, maar we moeten ons op het bereik binnenshuis richten.

Ik ben het met u eens dat het Waals Gewest de landelijke gebieden niet tot ontwikkeling kan brengen als ze de gsm-antennes op die manier blijft belasten! (*Applaus bij de MR*)

Het incident is gesloten.

07 **Vraag van de heer Vincent Scourneau aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de Belgische regelgeving voor de spaarboekjes" (nr. P1027)**

07.01 **Vincent Scourneau** (MR): De Belgen hebben een zwak voor spaarboekjes: er staat 250 miljard euro op geparkeerd. En met reden: onze regels zijn bijzonder gunstig voor het spaarboekje! De interesten op spaarboekjes zijn tot 1.880 euro vrijgesteld van belasting en bovendien bedraagt de roerende voorheffing 15 procent.

Niettemin veroordeelde het Hof van Justitie van de Europese Unie België in 2013 voor discriminatie omdat een Belgische spaarder niet dezelfde belastingvoordelen zou genieten wanneer hij een rekening opent in een Europees land. In 2014 heeft het Parlement de wetgeving daarom aangepast. De Commissie ontving echter een nieuwe klacht en stelde dat de discriminatie nog niet was weggewerkt. Daar werd op gewezen door de rechtbank van eerste rechtbank te Brugge, die een prejudiciële vraag stelde aan het Hof van Justitie van de Europese Unie.

De bescherming van de spaarder ligt de MR-fractie na aan het hart en het is voor ons ondenkbaar dat

le territoire?

06.02 **Alexander De Croo**, ministre (*en français*): Une obligation de couverture supplémentaire a été imposée à Mobistar, qui doit atteindre une couverture 4G de 98 % dans soixante communes pour fin 2016.

Une couverture mobile numérique performante est un élément important pour la croissance économique.

Pour une meilleure couverture, il faut installer des antennes! C'est difficile, alors que la Région wallonne a décidé de taxer ces antennes! Cela va à l'encontre du bon sens!

06.03 **David Clarinval** (MR): Une couverture de 98 % est très bien mais visons l'*indoor*.

Comme vous, j'estime que la Région wallonne ne peut développer les zones rurales en taxant les pylônes à tout va! (*Applaudissements sur les bancs du MR*)

L'incident est clos.

07 **Question de M. Vincent Scourneau au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "la réglementation belge sur les comptes d'épargne" (n° P1027)**

07.01 **Vincent Scourneau** (MR): Les Belges ont une sensibilité particulière pour les comptes d'épargne: 250 milliards d'euros y sont déposés. Et pour cause: notre régime y est particulièrement favorable! Une exonération fiscale s'applique jusqu'à 1 880 euros, et pour le surplus, le précompte mobilier est de 15 %.

Néanmoins, en 2013, la Cour de justice de l'Union européenne a condamné la Belgique pour discrimination car un épargnant belge ne bénéficierait pas des mêmes faveurs fiscales lorsqu'il ouvre un compte dans un pays européen. En 2014, le Parlement a donc modifié sa législation. Néanmoins, la Commission a été saisie d'une nouvelle plainte et a estimé qu'une discrimination persistait. Celle-ci a été relevée par le tribunal de première instance de Bruges qui a posé une question préjudicielle à la Cour de justice de l'Union européenne.

Le groupe MR est très sensible à la protection de l'épargnant et il lui est impensable de revoir ces

die fiscale voordelen worden herzien. Aan welke oplossingen denkt u?

07.02 Minister **Johan Van Overtveldt** (*Frans*): Naar aanleiding van het arrest van het Hof van Justitie van de Europese Unie van 6 juni 2013 werden de bepalingen betreffende de spaarboekjes aangepast bij de wet van 25 april 2014.

De Europese Commissie oordeelt evenwel dat de criteria voor de vrijstelling van de eerste schijf van de interesten op spaarboekjes in andere lidstaten indruisen tegen het Europese recht. Mijn administratie en de regering zijn van mening dat die vrijstelling wel degelijk strookt met de Europese regelgeving, aangezien ze eveneens geldt voor spaarboekjes in andere lidstaten, indien die aan dezelfde criteria beantwoorden.

De Europese Commissie lijkt de procedure tegen België *de facto* te hebben opgeschort naar aanleiding van de prejudiciële vraag van de rechtbank van eerste aanleg van Brugge.

De Belgische regering zal voor het Hof van Justitie van de Europese Unie hetzelfde standpunt verdedigen als bij de Commissie.

07.03 **Vincent Scourneau** (MR): Het stelt me gerust dat u dit dossier met belangstelling volgt. We moeten inderdaad de supranationale bepalingen respecteren, maar we zullen ook altijd de belangen van de spaarder verdedigen.

Het incident is gesloten.

08 **Vraag van mevrouw Catherine Fonck aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de studie van het Planbureau met betrekking tot de bedrijfswagens" (nr. P1028)**

08.01 **Catherine Fonck** (cdH): Uit de studie van het Planbureau over de bedrijfswagens blijkt dat dat systeem de eigenaars van zo een wagen ertoe aanzet de auto te gebruiken. We moeten die absurde regeling hervormen. Wie vandaag recht heeft op een bedrijfswagen, maar die niet wil gebruiken, heeft geen keuze. Hij gebruikt de wagen om geen loonverlies te lijden. De overheid en het bedrijf financieren dus de groeiende files!

Wij stellen voor de woordenstrijd te staken: het fiscaal voordeel voor de bedrijfswagens zou behouden kunnen blijven, maar daarnaast kan er ook steun worden toegekend aan andere opties, zoals het openbaar vervoer, de fiets, verhuizen naar een plek dicht bij het werk, gebruik van

faveurs fiscales. Quelles solutions envisagez-vous?

07.02 **Johan Van Overtveldt**, ministre (*en français*): À la suite de l'arrêt de la Cour de justice de l'Union européenne du 6 juin 2013, les dispositions relatives aux livrets d'épargne ont été adaptées par la loi du 25 avril 2014.

Toutefois, la Commission européenne estime que les critères d'exonération de la première tranche d'intérêts des livrets d'épargne d'autres États membres sont contraires au droit européen. Mon administration et le gouvernement considèrent ces mesures conformes aux dispositions européennes puisqu'elles autorisent également cette exonération pour les livrets d'autres États membres s'ils répondent aux mêmes critères.

La Commission européenne semble avoir suspendu *de facto* sa procédure à l'encontre de la Belgique à la suite de la question préjudicielle posée par le tribunal de première instance de Bruges.

Le gouvernement belge défendra devant la Cour de justice de l'Union européenne la même position qu'auprès de la Commission.

07.03 **Vincent Scourneau** (MR): Je suis rassuré que vous suiviez avec intérêt ce dossier. Nous devons en effet respecter les dispositions supranationales mais nous défendrons toujours l'intérêt de l'épargnant.

L'incident est clos.

08 **Question de Mme Catherine Fonck au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "l'étude du Bureau fédéral du Plan sur les voitures de société" (n° P1028)**

08.01 **Catherine Fonck** (cdH): L'étude menée par le Bureau du Plan sur les voitures de société montre que ce système pousse les gens à utiliser la voiture. Il faut réformer ce système absurde. Aujourd'hui, celui qui a droit à une voiture de société mais ne veut pas l'utiliser n'a plus le choix; il l'utilise donc pour ne pas subir une perte salariale. L'État et l'entreprise financent l'augmentation des bouchons!

Nous proposons de quitter un débat d'affrontement: on pourrait maintenir l'avantage fiscal des voitures de société mais soutenir aussi d'autres choix comme les transports en commun, le vélo, le déménagement près du lieu de travail, le recours à des titres-services pour améliorer la qualité de vie.

dienstencheques om de levenskwaliteit te verbeteren.

Wat denkt u van die studie? Zult u van de gelegenheid gebruikmaken om een hervorming op gang te brengen?

08.02 Minister **Johan Van Overtveldt** (*Frans*): In die ongetwijfeld zeer ernstige studie van het Planbureau wordt berekend welke globale impact de fiscale regeling die van toepassing is op bedrijfswagens heeft op het welzijn. Ze geeft een opsomming van de gevolgen op de gedragingen van het bezit en het gebruik van die wagens.

Het zou goed zijn om dat vraagstuk uit te diepen. De gevolgen van het bezit van een bedrijfswagen op het fileprobleem werden nagegaan aan de hand van een bevraging van de gezinnen.

Die analyse kan nog verfijnd worden.

Bovendien werd er een oorzakelijk verband gelegd tussen het voordeel van de bedrijfswagens, het bezitten van een duurdere auto en het afleggen van meer kilometers. Maar is dat causaal verband bewezen?

Door het fiscale voordeel van de bedrijfswagens te koppelen aan het uitstootgehalte is bovendien het maatschappelijk verlies uitgedrukt in milieuvervuiling aanzienlijk gedaald. De kostprijs van dat fiscaal regime – 900 miljoen euro of 0,20 procent van het bbp – moet ook in die context gezien worden.

Die fiscale voordelen zijn belangrijk om de lonen in de privésector competitief te houden. Zolang de loonhandicap blijft bestaan, zullen we die regeling niet kunnen afschaffen. Men zou die oplossing in overweging kunnen nemen wanneer de loonkosten verder gedaald zijn.

08.03 **Catherine Fonck** (cdH): Kortom, u zegt dat er is geen sprake van is om het systeem van de bedrijfswagens te herzien. Dit is niet verwonderlijk aangezien de voorzitter van de N-VA in mei 2015 verklaard heeft dat er niet aan geraakt zou worden. Ik verwijt u een gebrek aan moed!

Wij stellen niet voor het loonvoordeel terug te schroeven, wel stellen wij voor dat diegenen die dat willen met een bedrijfswagen kunnen rijden, met fiscale en parafiscale regels, zowel voor de ondernemingen als voor de burgers.

Meneer de minister, u moet het debat over een hervorming en een positieve evolutie van het

Que pensez-vous de cette étude? Saisirez-vous cette opportunité pour amorcer une réforme?

08.02 **Johan Van Overtveldt**, ministre (*en français*): Cette étude très sérieuse calcule l'impact global sur le bien-être du régime fiscal des voitures de société. Elle énumère les effets que la possession et l'utilisation de ces voitures ont sur les comportements.

Il serait opportun d'approfondir l'analyse. La congestion engendrée par les voitures de société a été estimée sur la base d'enquêtes aux ménages.

Cette analyse pourrait être affinée.

En outre, un lien causal a été établi entre l'avantage des voitures de société, la possession d'un véhicule plus onéreux et le fait de parcourir un plus grand nombre de kilomètres. Mais ce lien causal est-il avéré?

Par ailleurs, en couplant l'avantage fiscal des véhicules de société à leur taux d'émission, la perte sociale en termes de pollution a déjà sensiblement baissé. Le coût de ce régime fiscal, 900 millions d'euros, soit 0,20 % du PIB, doit également être replacé dans ce contexte.

Ces avantages fiscaux sont importants dans le maintien des salaires compétitifs du secteur privé. Tant que le handicap salarial persistera, on ne pourra mettre un terme à ce régime. Cette solution pourra être envisagée quand les charges salariales auront encore baissé.

08.03 **Catherine Fonck** (cdH): En somme, vous dites qu'il n'est pas question de revoir le système des voitures de société. Ce n'est pas étonnant car le président de la N-VA a dit, en mai 2015, qu'on n'y toucherait pas. Vous manquez de courage!

Nous ne proposons pas de réduire l'avantage salarial, mais de permettre à ceux qui le veulent d'avoir une voiture de société avec des règles fiscales et parafiscales tant pour les entreprises que pour les citoyens.

Monsieur le ministre, osez le débat sur une réforme et une évolution positive des voitures de société!

vraagstuk van de bedrijfswagens durven aangaan!

Het incident is gesloten.

09 Vraag van mevrouw An Capoen aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de afschaffing van de btw-vrijstelling voor borstreconstructies" (nr. P1029)

09.01 An Capoen (N-VA): Borstreconstructies zijn een zware financiële dobber voor vele patiënten. Vanwege de ontoereikende vergoeding voor de chirurg dienen zij deze ingreep met heel hoge supplementen zelf te betalen. Bovendien ontvingen patiënten onlangs van hun ziekenhuis de schriftelijke mededeling dat vanaf nu 21 procent btw is verschuldigd op het ereloon, omdat het gaat om een ingreep met een gemengd reconstructief en esthetisch karakter. Intussen vorderen de onderhandelingen tussen de chirurgen en het RIZIV over het beperken van ereloon-supplementen niet echt goed.

Wat is de btw-regeling bij borstreconstructie?

09.02 Minister Johan Van Overtveldt (Nederlands): In uitvoering van het federale regeerakkoord en conform Europese rechtspraak is beslist dat vanaf 1 januari 2016 btw is verschuldigd op louter esthetische ingrepen, verricht door artsen die niet voorkomen in de RIZIV-nomenclatuur of althans niet in aanmerking komen voor tegemoetkoming door de verplichte ziekteverzekering. Enkel ingrepen en behandelingen zonder therapeutisch doel zijn voortaan onderworpen aan de btw van 21 procent. Een ziekenhuis mag die dus niet aanrekenen voor bijvoorbeeld een borstreconstructie na een ziekte. Dat werd zo ook meermaals duidelijk gecommuniceerd aan de sector.

09.03 An Capoen (N-VA): Blijkbaar hadden enkele ziekenhuizen deze boodschap niet begrepen, maar voor patiënten is dit bemoedigend. We moeten nu de druk opvoeren op de onderhandelingen tussen de chirurgen en het RIZIV.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van de heer Roel Deseyn aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de

L'incident est clos.

09 Question de Mme An Capoen au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "la suppression de l'exonération de la TVA pour les reconstructions mammaires" (n° P1029)

09.01 An Capoen (N-VA): Pour de nombreuses patientes, les reconstructions mammaires sont des interventions très onéreuses. En raison d'un remboursement insuffisant des honoraires du chirurgien, les patientes sont obligées de financer elles-mêmes ces interventions pour lesquelles les suppléments sont particulièrement salés. De plus, des patientes ont reçu dernièrement un courrier de l'hôpital indiquant que, s'agissant d'une chirurgie associant reconstruction et esthétique, les honoraires seront désormais soumis à 21 % de TVA. Dans le même temps, les négociations entre les chirurgiens et l'INAMI sur la limitation des suppléments d'honoraires piétinent.

Quelles sont les règles en matière de TVA pour les reconstructions mammaires?

09.02 Johan Van Overtveldt, ministre (en néerlandais): En exécution de l'accord de gouvernement fédéral et conformément à la jurisprudence européenne, il a été décidé qu'à partir du 1^{er} janvier 2016, les interventions chirurgicales à vocation purement esthétique, pratiquées par des médecins ne figurant pas dans la nomenclature de l'INAMI ou ne pouvant en tout cas pas bénéficier d'une intervention de l'assurance maladie obligatoire, seraient assujetties à la TVA. Seules les opérations et les soins sans finalité thérapeutique sont désormais soumis à 21 % de TVA. Un établissement hospitalier ne peut dès lors pas facturer cette TVA pour une reconstruction mammaire pratiquée par exemple après une maladie. Ces informations ont été transmises clairement au secteur à diverses reprises.

09.03 An Capoen (N-VA): Manifestement, plusieurs hôpitaux n'avaient pas compris le message, mais cette nouvelle est encourageante pour les patientes. Nous devons à présent renforcer la pression dans le cadre des négociations entre les chirurgiens et l'INAMI.

L'incident est clos.

10 Question de M. Roel Deseyn au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "les conventions préventives de la

dubbelbelastingverdragen" (nr. P1030)

10.01 **Roel Deseyn** (CD&V): In dubbelebelastingverdragen zijn goede, rechtvaardige afspraken essentieel, zowel in het belang van de belastingbetaler als van de bedrijven, die immers duidelijk moeten weten waar en hoe hun winsten precies zullen worden belast.

Sommige verdragen dienen te worden herzien of opnieuw onderhandeld vanwege problematische passages. Als een winst bijvoorbeeld buitenlands belastbaar is, heft België geen belastingen, dus ook niet bij een heffing van 0 procent - denk maar aan bepaalde belastingparadijzen - of bij een vrijstelling in het buitenland. Men had hier beter teruggegrepen naar het modelverdrag over de uitwisseling van gegevens. Problematisch is ook dat in een aantal verdragen geen antimisbruikbepalingen voorkomen. De EU en de OESO stellen zich terecht vragen, want België is haast wereldkampioen in het afsluiten van zulke verdragen.

Zullen wij meewerken aan het Europees initiatief van het multilaterale verdrag waarmee veel van die problemen worden weggewerkt? Wat met de verdragspolitiek in de belastingparadijzen en de geharmoniseerde Europese aanpak ter zake?

10.02 **Minister Johan Van Overtveldt** (Nederlands): Inzake dubbelebelastingverdragen richt BEPS (Base Erosion and Profit Shifting) zich vooral op de toepassing van minimumstandaarden om dubbele belasting te voorkomen, met concreet een antimisbruikbepaling en een regeling over het onderlinge overleg tussen de betrokken landen. België engageert zich om die standaarden toe te passen en dat onderlinge overleg wordt nu zelfs al automatisch ingelast.

Een multilateraal verdrag lijkt ons een goede zaak, omdat aldus alle verdragen kunnen worden aangepast aan minimumstandaarden. België werkt hier actief aan mee. Als het modelverdrag bepaalde clausules niet bevat, kan België daar nog altijd over onderhandelen, want uiteindelijk wordt een dubbelebelastingverdrag afgestemd op de desiderata van de betrokken partijen. Binnen de EU is daarom bij mijn weten geen enkel land echt vragende partij voor een geharmoniseerde aanpak. Het is immers niet evident om alle individuele belastingstelsels zomaar even op eenzelfde leest te

double imposition" (n° P1030)

10.01 **Roel Deseyn** (CD&V): Il est essentiel de convenir de règles précises et équitables dans les conventions préventives de la double imposition, dans l'intérêt tant du contribuable que des entreprises, ces dernières devant en effet clairement savoir où et comment leurs bénéfices seront précisément imposés.

Certaines conventions devraient être revues ou renégociées étant donné que certains passages y sont problématiques. Ainsi, si un bénéficiaire est imposable à l'étranger, la Belgique ne perçoit pas d'impôt même si le prélèvement à l'étranger s'élève à 0 %, comme dans certains paradis fiscaux, ou si une exonération est appliquée dans ce pays. Il aurait été préférable de se fonder sur le modèle de convention relative à l'échange de données. Un autre problème concerne l'absence de dispositions anti-abus dans certaines conventions. L'Union européenne et l'OCDE se posent à juste titre des questions à ce sujet, étant donné que notre pays est quasiment le champion du monde en matière de conclusion de telles conventions.

Allons-nous collaborer à l'initiative européenne de convention multilatérale, une décision qui permettrait de résoudre un grand nombre de ces problèmes? Qu'en est-il de la politique suivie en matière de conventions avec les paradis fiscaux et de l'approche européenne harmonisée dans ce domaine?

10.02 **Johan Van Overtveldt**, ministre (*en néerlandais*): S'agissant des conventions préventives de la double imposition, le BEPS (*Base Erosion and Profit Shifting*) se concentre surtout sur l'application des normes minimales pour éviter la double imposition. Concrètement, cela se traduit par une disposition anti-abus et une réglementation sur la concertation mutuelle entre les pays concernés. La Belgique s'engage à appliquer ces normes et la concertation mutuelle a même déjà été automatiquement intégrée.

Un accord multilatéral nous semble être une bonne chose, car toutes les conventions pourront ainsi être adaptées aux normes minimales. La Belgique y collabore activement. Si le modèle de convention ne contient pas certaines clauses, la Belgique peut toujours négocier pour les insérer car, finalement, une convention préventive de la double imposition est un accord conclu entre les parties sur la base de leurs desiderata. Dès lors, aucun pays membre de l'UE n'est à ma connaissance demandeur d'une approche harmonisée. Harmoniser tous les régimes d'imposition individuels ne va effectivement pas de

schoeien.

10.03 **Roel Deseyn** (CD&V): In dit antwoord bespeur ik toch een koerswijziging op Financiën, aangezien men zich actief zal engageren in het proces van het multilaterale akkoord. Men moet immers de belastbare basis blijven vrijwaren.

Het incident is gesloten.

11 **Samengevoegde vragen van**
 - de heer Raoul Hedebouw aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling over "de staatswaarborg voor de kerncentrales" (nr. P1031)
 - mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling over "de staatswaarborg voor de kerncentrales" (nr. P1032)

11.01 **Raoul Hedebouw** (PTB-GO!): De verzekeraars weigeren onze kerncentrales te verzekeren omdat dat voor hen te duur zou uitvallen! Dat zou u tot nadenken moeten stemmen over de staat van de centrales!

(Nederlands) Volgens een rapport van Greenpeace zou een klassieke brand in een centrale de volgende verliezen kunnen opleveren: 3,1 miljard euro aan niet-consumeerbare landbouwproducten, 2,8 miljard aan export in de agrovoedingindustrie en indirect 5,2 miljard aan export in het algemeen.

(Frans) De schade door een grote brand zou dus 23 miljard euro belopen.

In de gemeenteraad van Luik vraagt zelfs de MR dat de levensduurverlenging van Tihange 2 zou worden herzien!

Mijn eerste vraag heeft betrekking op de veiligheid. Wat is de stand van zaken? Hoe kunt u voorts uit een principieel oogpunt vragen dat alle belastingplichtigen opdraaien voor de gevaren van de kerncentrales?

(Nederlands) Waarom moeten wij betalen voor de risico's die nucleaire centrales in privaat beheer nemen? Zal de minister die garanties toepassen? Zal zij in de komende onderhandelingen de datum waarop zij die garanties moet toepassen, weer verleggen?

11.02 **Karin Temmerman** (sp.a): De

soi.

10.03 **Roel Deseyn** (CD&V): Je décèle dans la réponse du ministre un changement de cap aux Finances, étant donné que l'on s'engagera activement dans le processus de l'accord multilatéral. Il faut, en effet, continuer de préserver la base imposable.

L'incident est clos.

11 **Questions jointes de**
 - M. Raoul Hedebouw à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable, sur "la garantie de l'État pour les centrales nucléaires" (n° P1031)
 - Mme Karin Temmerman à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable, sur "la garantie de l'État pour les centrales nucléaires" (n° P1032)

11.01 **Raoul Hedebouw** (PTB-GO!): Les assureurs refusent d'assurer nos centrales nucléaires parce que cela leur reviendrait trop cher! Cela devrait vous faire réfléchir sur leur état!

(En néerlandais) D'après un rapport de Greenpeace, un incendie classique dans une centrale provoquerait les pertes suivantes: 3,1 milliards d'euros de produits agricoles non consommables, 2,8 milliards d'euros dans le domaine de l'export de l'industrie agroalimentaire et une perte indirecte de 5,2 milliards d'euros pour l'export en général.

(En français) En cas d'incendie important, les dommages s'élèveraient à 23 milliards.

Au conseil communal de Liège, même le MR demande la révision de la prolongation de Tihange 2!

Ma première question concerne la sécurité. Où en est-on? Ensuite, sur le principe, comment pouvez-vous demander à l'ensemble des contribuables de payer pour les dangers que leur font courir les centrales nucléaires?

(En néerlandais) Pourquoi devrions-nous déboursier pour couvrir les risques que prennent les centrales nucléaires en gestion privée? La ministre appliquera-t-elle ces garanties? Repoussera-t-elle encore, au cours des négociations qui s'annoncent, la date à laquelle elle sera tenue d'appliquer ces garanties?

11.02 **Karin Temmerman** (sp.a): Tandis que la

energieafrekening van de modale burger laat forse stijgingen zien, terwijl Electrabel keer op keer wordt verwend met cadeautjes: de verlenging van Doel 1 en Doel 2, de vermindering van belastingen en nu weer deze staatswaarborg in geval van een incident. Andere energieproducenten kunnen daar slechts van dromen, zodat deze liberale minister het monopolie van Electrabel alleen maar versterkt.

Met de onbeperkte aansprakelijkheid hebben wij nochtans een alternatief voorstel ingediend. Is de minister bereid om die staatswaarborg in te wisselen voor dit principe en zo niet, zal zij dan de volledige kost van een incident verrekenen in de premie die zij zal vragen aan Electrabel?

11.03 Minister **Marie-Christine Marghem** (*Frans*): Het Verdrag van Parijs van 1960 en het Aanvullend Protocol van 2004 voorzien in een staatswaarborg, omdat een dergelijke risico in het belang van de bevolking verzekerd moet worden. Wanneer de exploitant failliet gaat, moet de Staat die waarborg bieden.

De heer Vande Lanotte heeft zelf het artikel van de wet van 29 juni 2014 geschreven dat handelt over die waarborg tegen vergoeding, waarmee een gegarandeerde verzekeringsdekking wordt verkregen.

Krachtens de wet zijn de elf nucleaire operatoren gehouden een verzekering te hebben en de premies te betalen.

Aangezien de verjaringstermijn voor lichamelijke schade bij het Protocol werd opgetrokken van 10 tot 30 jaar, zijn de operatoren op de markt moeten nagaan of het risico verzekeraar was.

Dat is niet het geval daar de langere verjaringstermijn de verzekeraars in moeilijkheden brengt. We bevinden ons nu dus in de tussenfase waarin de wet bepaalt dat er een staatswaarborg kan worden toegekend in ruil voor een vergoeding van de Staat. Die kwestie is vandaag dus nog niet opgelost.

11.04 **Raoul Hedebouw** (PTB-GO!): U stelt vast dat de markt zo'n risico niet wil verzekeren en dus moet de bevolking dat maar doen! In dit land worden de winsten steevast geprivatiseerd en de risico's gesocialiseerd.

Ons geld mag niet worden gebruikt om de risico's te verzekeren die multinationals, die er louter op uit zijn zich te verrijken, aangaan! (*Applaus bij de oppositie*)

facture énergétique du citoyen moyen affiche une nette augmentation, Electrabel est régulièrement couvert de cadeaux: la prolongation de Doel 1 et 2, la diminution des impôts et, à présent, une garantie de l'État en cas d'incident. D'autres producteurs d'électricité ne peuvent que rêver de telles faveurs, par le biais desquelles la ministre libérale contribue donc à renforcer le monopole d'Electrabel.

Avec la responsabilité illimitée, nous avons pourtant formulé une autre proposition. La ministre est-elle disposée à troquer la garantie de l'État contre ce principe et, dans la négative, répercutera-t-elle la totalité du coût d'un éventuel incident sur la prime qu'elle réclamera à Electrabel?

11.03 **Marie-Christine Marghem**, ministre (*en français*): La Convention de Paris de 1960 et son Protocole additionnel de 2004 prévoient une garantie d'État parce que, pour la population, un tel risque doit être assuré. Si la compagnie tombe en faillite, l'État doit fournir cette garantie.

M. Vande Lanotte a rédigé lui-même l'article de la loi du 29 juin 2014 prévoyant la garantie contre rémunération, qui sert à obtenir une couverture assurantielle sûre.

La loi prévoit que les onze opérateurs nucléaires sont couverts par une assurance et en règlent les primes.

Le Protocole étendant la prescription pour les préjudices corporels de dix à trente ans, ces opérateurs ont dû interroger le marché pour savoir si les risques pouvaient être couverts.

Ce n'est pas le cas, car la prescription allongée met les compagnies en difficulté. Nous sommes donc actuellement dans l'étape intermédiaire où la loi dit qu'une garantie d'État peut être offerte contre rémunération de l'État. La question n'est pas résolue à ce jour.

11.04 **Raoul Hedebouw** (PTB-GO!): Vous actez le refus du marché de couvrir un tel risque mais vous acceptez que le public l'assume! Dans ce pays, on privatise toujours les bénéfices en laissant les prises de risques à la collectivité.

Notre argent ne doit pas couvrir les dangers encourus par les multinationales qui ne pensent qu'à s'enrichir! (*Applaudissements sur les bancs de l'opposition*)

11.05 Karin Temmerman (sp.a): De minister heeft niet meer gedaan dan mijn vraag vertalen naar het Frans. Er zijn nochtans tolken in de zaal. Ik heb geen antwoord gekregen op mijn vragen, maar dat verwondert mij niet. Telkens opnieuw zien we dat deze regering stappen terugzet. De vorige regering besliste Doel 1 en 2 te sluiten, deze regering opent beide centrales opnieuw. Een van de vorige regeringen besliste ook om de onbeperkte aansprakelijkheid in te voeren. Een resolutie daarover uit 2011 werd trouwens door mevrouw Marghem mee goedgekeurd.

Minister Marghem is niet de minister van Energie maar van Kernenergie.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van mevrouw Isabelle Poncelet aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de kilometerprijs van de hst in België" (nr. P1033)

12.01 Isabelle Poncelet (cdH): Volgens de krant *L'Echo* is de kilometerprijs van de hst in België de op een na hoogste in Europa: 31 eurocent, tegenover 19 eurocent in Frankrijk en Duitsland.

De hst-tarieven in Europa mogen vandaag vrij worden bepaald. Waarom liggen de prijzen bij ons zoveel hoger? Is dat te wijten aan de Belgische regelgeving?

12.02 Minister Jacqueline Galant (Frans): Een aantal van de hst-lijnen die door België lopen, behoren tot de populairste in Europa en ons land is via het hst-net verbonden met de grote metropolen.

Thalys en Eurostar operen in een geliberaliseerde markt en bepalen zelf hun prijzen in functie van hun commerciële beleid en de zware investeringen die moeten worden gedaan.

12.03 Isabelle Poncelet (cdH): Uw antwoord stemt me niet tevreden. Ik had in mijn vraag zelf al aangegeven dat het om een geliberaliseerde sector ging. Ik wilde weten welke specifiek Belgische kenmerken hogere tarieven rechtvaardigen.

Mobiliteit is van doorslaggevend belang en het wordt dan ook tijd om de Thalys opnieuw op de Waalse as te laten rijden! (*Applaus bij de oppositie*)

Het incident is gesloten.

11.05 Karin Temmerman (sp.a): La ministre s'est contentée de traduire ma question en français. Or je pense qu'il y a des interprètes dans l'hémicycle. Je n'ai pas obtenu de réponse à mes questions, mais cela ne me surprend pas. À chaque fois, nous constatons que le gouvernement va de reculade en reculade. Le gouvernement Di Rupo avait décidé de fermer les centrales nucléaires de Doel 1 et 2, le gouvernement Michel en relance les activités. De même, l'un des gouvernements précédents avait instauré la responsabilité illimitée des exploitants, dans le cadre d'une résolution adoptée en 2011, avec la participation, du reste, de Mme Marghem.

La ministre Marghem n'est pas la ministre de l'Énergie mais de l'Énergie nucléaire.

L'incident est clos.

12 Question de Mme Isabelle Poncelet à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "le prix au kilomètre du TGV en Belgique" (n° P1033)

12.01 Isabelle Poncelet (cdH): Selon *L'Echo*, le tarif au kilomètre du TGV en Belgique est le deuxième plus élevé d'Europe; il serait de 31 cents contre 19 en France et en Allemagne.

La politique des prix du TGV en Europe est libéralisée. Qu'est-ce qui justifie une telle différence de prix chez nous? Est-ce le cadre des contraintes belges?

12.02 Jacqueline Galant, ministre (*en français*): La Belgique compte des lignes à grande vitesse parmi les plus populaires en Europe et jouit de relations vers les grandes métropoles.

Opérant dans un contexte libéralisé, Thalys et Eurostar fixent librement leurs prix en fonction de leur politique commerciale et des lourds investissements nécessaires.

12.03 Isabelle Poncelet (cdH): Votre réponse ne me satisfait pas, ayant bien précisé dans la question la libéralisation du secteur. Je demandais donc en quoi les caractéristiques belges justifiaient des tarifs plus élevés.

La mobilité étant cruciale, il est d'ailleurs temps de remettre le Thalys en service sur la dorsale wallonne! (*Applaudissements sur les bancs de l'opposition*)

L'incident est clos.

13 Vraag van de heer Franky Demon aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de aanleg van eilanden voor de Belgische kust" (nr. P1034)

13.01 Franky Demon (CD&V): De Vlaamse regering wil naar verluidt twee eilanden bouwen voor de kust van Knokke-Heist, enerzijds om onze kust te beschermen tegen de stijgende zeespiegel en anderzijds om ervoor te zorgen dat meer schepen langs de kustlijn kunnen varen. De haven van Zeebrugge is vragende partij, net als de stad Brugge. Er zouden dan immers minder kleine boten langs de stadsvaart hoeven te varen.

Wat is de visie van de staatssecretaris over deze eilanden? Overweegt hij een aanpassing van het KB uit 2007 zodat ook binnenschepen langs de kustlijn kunnen varen? Is hierover overleg met Vlaanderen? De pers maakt immers gewag van gekibbel tussen de overheden.

13.02 Staatssecretaris **Bart Tommelein** (Nederlands): Er is helemaal geen bevoegdheidsdiscussie. De Noordzee is een federale bevoegdheid. In 2014 bekrachtigde mijn voorganger het zogenaamde marien ruimtelijk plan. Dat plan voorziet niet in eilanden voor de zaken die de heer Demon aanhaalt, het spreekt enkel over twee gebieden die geschikt zijn voor energieatollen.

Tot voor kort kwamen er heel andere geluiden vanuit de Vlaamse overheid, die zelfs naar het Grondwettelijk Hof is gestapt om de federale bevoegdheid over die eilanden te betwisten. Vandaag is het verhaal anders.

De kustverdediging, de havens en de maritieme toegang zijn Vlaamse bevoegdheden. Er is wel degelijk overleg tussen de diverse overheden. Zo heb ik zeer positieve contacten met minister Muyters over de brandingsporten en met minister Schauvliege over de aquacultuur. Ik pleit ook voor een echt samenwerkingsakkoord tussen België en Vlaanderen.

Op het vlak van de estuaire vaart is er geen probleem. Dat is toegelaten. Het directoraat-generaal Maritiem Vervoer is daarmee bezig. Op het eerste gezicht is er daarvoor geen eiland nodig. Mocht dat wel zo zijn, dan moet ik dat snel weten, want dan moet het marien ruimtelijk plan worden

13 Question de M. Franky Demon au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "la construction d'îles côtières au large du littoral belge" (n° P1034)

13.01 Franky Demon (CD&V): Il me revient que le gouvernement flamand a l'intention de construire deux îlots au large de Knokke-Heist, d'une part pour protéger notre littoral contre la hausse du niveau de la mer et d'autre part pour faire en sorte qu'un plus grand nombre de navires puissent longer la côte. Le port de Zeebrugge est demandeur, tout comme la ville de Bruges. Si ces îlots sont construits, les petites embarcations contraintes de longer la Stadsvaart seront moins nombreuses.

Que pense le secrétaire d'État de ces îlots? Envisage-t-il d'adapter l'arrêté royal de 2007 afin de permettre également aux bâtiments de navigation intérieure de longer le littoral? Cette adaptation fait-elle l'objet d'une concertation avec la Flandre? La presse évoque en effet des tiraillements entre les pouvoirs publics concernés?

13.02 Bart Tommelein, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Il n'y a absolument aucun débat sur les compétences. La mer du Nord est une compétence fédérale. En 2014, mon prédécesseur avait ratifié le Plan d'aménagement des espaces marins. Ce plan ne prévoit pas l'aménagement d'îlots pour les choses auxquelles M. Demon fait allusion. Il parle seulement de deux espaces qui se prêtent à la construction d'atolls énergétiques.

Jusqu'à un passé récent, c'est un tout autre son de cloche qui parvenait de l'autorité flamande car celle-ci avait même saisi la Cour constitutionnelle pour contester la compétence fédérale sur ces îles. Aujourd'hui, la situation est différente.

La défense de la côte, les ports et l'accès maritime sont des compétences flamandes. Une concertation est bel et bien organisée entre les diverses autorités. J'entretiens ainsi des contacts très positifs avec le ministre Muyters au sujet des sports aquatiques de glisse et avec la ministre Schauvliege à propos de l'aquaculture. Je plaide en outre pour un véritable accord de coopération entre la Belgique et la Flandre.

La navigation sur l'estuaire ne pose pas de problème, elle est autorisée. La direction générale des transports maritimes s'en occupe. À première vue, une île n'est pas nécessaire. Si tel devait être le cas, nous devrions le savoir rapidement et adapter dans ce sens le Plan d'aménagement des

aangepast.

Ik heb hierover al contact gehad met minister Weyts en volgende week ga ik naar het havenbestuur van Zeebrugge. Ik reik de hand tot samenwerking.

13.03 Franky Demon (CD&V): De eilanden zijn wellicht wel belangrijk voor schepen met minder tonnage. Ik ben blij dat de staatssecretaris de dialoog aangaat en de mogelijkheden laat onderzoeken.

Het incident is gesloten.

14 Vraag van mevrouw Laurette Onkelinx aan de eerste minister over "de vaststellingen van Unia in verband met de strijd tegen discriminatie" (nr. P1035)

14.01 Laurette Onkelinx (PS): Onze Grondwet waarborgt belangrijke waarden, zoals vrijheid en gelijkheid.

Dit Parlement heeft ervoor gezorgd dat België bij de landen hoort die de strijd tegen racisme en discriminatie hoog in het vaandel dragen, met onder meer een duidelijk strafbeleid.

Het jongste verslag van Unia doet ons echter huiveren. Het aantal dossiers met betrekking tot haatboodschappen blijft maar toenemen. Er wordt steeds makkelijker uiting gegeven aan racisme, homofobie, discriminatie op grond van een handicap en niet-aanvaarding van de andere. Veel mensen maken geen onderscheid tussen moslims en terroristen. We moeten daar krachtadig tegen optreden, uit respect voor onze medeburgers en om extremisten niet in de kaart te spelen.

Ik verwacht een krachtige reactie in woord en daad op het stuk van preventie en veiligheid en om haatboodschappen op internet tegen te gaan.

14.02 Minister Koen Geens (Frans): De regering deelt de ongerustheid van Unia, die ook de uwe is. In het regeerakkoord is de strijd tegen racisme, discriminatie en homofobie een absolute prioriteit, zoals ook voor de vorige regeringen het geval was.

Dat bewijzen de mercuriale van de procureur-generaal van Antwerpen en de Kadernota Integrale Veiligheid die we voorbereiden.

Elke Sleurs heeft haar Nationaal Actieplan ter bestrijding van alle vormen van gendergerelateerd geweld voorgesteld. Ze werkt aan twee andere

espaces marins.

J'ai déjà pris contact à cet effet avec le ministre Weyts et je me rends la semaine prochaine à l'administration du port de Zeebrugge. Je suis prêt à coopérer.

13.03 Franky Demon (CD&V): Ces îlots sont sans doute importants pour les navires de moindre tonnage. Je me réjouis d'entendre que le secrétaire d'État amorcera le dialogue et qu'il fera examiner les possibilités.

L'incident est clos.

14 Question de Mme Laurette Onkelinx au premier ministre sur "les constats établis par Unia en matière de lutte contre les discriminations" (n° P1035)

14.01 Laurette Onkelinx (PS): Notre Constitution porte des valeurs importantes de liberté et d'égalité.

Notre Parlement s'est fait un honneur de placer la société belge au top des pays qui luttent contre les racismes et les discriminations, avec notamment une politique criminelle très claire.

Le dernier rapport d'Unia fait cependant froid dans le dos. Les dossiers relatifs aux discours de haine sont toujours plus nombreux. Racisme, homophobie, discrimination sur base du handicap, rejet de l'autre s'expriment de plus en plus librement. Beaucoup font l'amalgame entre citoyens musulmans et terroristes. Cela doit être combattu avec force, par respect des citoyens et pour ne pas faire le jeu des extrémistes.

J'espère des paroles et des actes très forts, en termes de prévention, de sécurité et de travail contre la haine sur internet.

14.02 Koen Geens, ministre (en français): Le gouvernement partage votre inquiétude et celle d'Unia. L'accord gouvernemental fait une priorité absolue, comme les gouvernements précédents, de la lutte contre le racisme, la discrimination et l'homophobie.

Les preuves en sont la mercuriale du procureur général d'Anvers et la note de sécurité intégrale que nous préparons.

Elke Sleurs a présenté son plan contre la violence basée sur le genre. Elle prépare deux autres plans d'action sur la lutte contre la discrimination et contre

actieplannen voor de strijd tegen discriminatie van en geweld tegen holebi's en transgenders.

Het opsporings- en vervolgingsbeleid van onze parketten wordt omschreven in de omzendbrief COL 13/2013. Daarin wordt voorzien in specifieke codes voor een betere registratie van die misdaden en wanbedrijven. Via die omzendbrief wordt een geïntegreerde samenwerking tussen Unia, de politie en de rechterlijke macht geregeld. In elk rechtsgebied worden er een ambtenaar en een referentiemagistraat aangesteld. Bij het koninklijk besluit van 18 november 2015 hebben we experts aangesteld die zijn belast met de evaluatie van de wetgeving. We bereiden ons standpunt op het stuk van negationisme voor, zoals bepaald in Kaderbesluit 2008/913/JBZ van de Raad. (*Applaus*)

14.03 Laurette Onkelinx (PS): we blijven het plan van mevrouw Sleurs, de Kadernota Integrale Veiligheid en het Nationaal Veiligheidsplan 2016-2019 nauwlettend opvolgen.

U moet ook aandacht schenken aan de bestrijding van cybercriminaliteit. De Franse regering heeft in het najaar van 2015 een eenheid tegen het aanzetten tot haat op het internet opgericht. Dat is een goed idee: nooit eerder werd er zoveel vitriool op het internet gespuid.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter:**

Wetsontwerp en voorstellen

15 Voorstel van resolutie voor het verbeteren van de fietsverbindingen van en naar stations (1253/1-5)

Voorstel ingediend door:

Sabien Lahaye-Battheu, Gilles Foret

Bespreking

De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1253/4)

15.01 Marcel Cheron, rapporteur: Het voorliggende voorstel van resolutie strekt ertoe de toegang van de fietsgebruikers tot de treinstations te verbeteren. Volgens mevrouw Lahaye-Battheu is een oplisting van de verlaten spoorbeddingen en de terreinen ernaast een must. In de beheerscontracten van Infrabel en de NMBS waarover thans onderhandeld wordt zou er rekening moeten worden gehouden met dat aspect van de multimodale toegang tot de

la violence homophobe et transphobe.

La politique de recherche et de poursuite de nos parquets est décrite dans la circulaire COL 13/2013. Elle prévoit des codes spécifiques pour l'enregistrement amélioré de ces crimes et délits. Cette circulaire prévoit une collaboration intégrée entre Unia, la police et la magistrature. Un fonctionnaire et un magistrat de référence sont désignés dans chaque juridiction. Nous avons nommé des experts dans l'arrêté royal du 18 novembre 2015, chargés de l'évaluation de la législation. Nous préparons notre position pour la matière du négationisme, prévue par la décision cadre de la Communauté européenne 2008/913. (*Applaudissements*)

14.03 Laurette Onkelinx (PS): Nous resterons attentifs à la suite: le plan de Mme Sleurs, la note cadre de sécurité intégrale et le Plan national de sécurité 2016-2019.

Soyez attentifs à la lutte contre la cybercriminalité. Le gouvernement français a mis sur pied, depuis l'automne 2015, une unité contre la haine sur internet. C'est une bonne idée: la violence des propos sur internet est d'une intensité sans précédent.

L'incident est clos.

Le **président:**

Projet de loi et propositions

15 Proposition de résolution relative à l'amélioration des pistes cyclables d'accès aux gares (1253/1-5)

Proposition déposée par:

Sabien Lahaye-Battheu, Gilles Foret

Discussion

Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1253/4)

15.01 Marcel Cheron, rapporteur: Cette proposition de résolution vise à favoriser l'accès des vélos aux gares ferroviaires. Mme Lahaye-Battheu trouve nécessaire d'élaborer un inventaire des sites ferroviaires désaffectés et terrains environnants. Les contrats de gestion Infrabel et SNCB en cours de négociation devraient prendre en compte cet aspect de l'accès multimodal des gares.

stations.

Meerdere sprekers hebben benadrukt dat er een totaalbeleid inzake fietsgebruik en treinvervoer moet worden gevoerd.

De heer Foret heeft ook de mountainbikes en de hybride rijwielen in het voorstel willen meenemen. Mevrouw Lahaye-Battheu heeft zijn voorstel, dat als amendement werd ingediend, aanvaard.

Het voorstel en alle amendementen werden eenparig aangenomen. (*Applaus*)

15.02 Inez De Coninck (N-VA): Onze fractie steunt dit voorstel van resolutie en ook het voorstel van resolutie nr. 1573 dat hierna aan bod komt. Beide willen de multimodaliteit stimuleren. Het feit dat veel pendelaars liever in de file staan met hun wagen, heeft volgens ons te maken met het ontbreken van een goede multimodaliteit. Het regeerakkoord neemt co-modaliteit of multimodaliteit als uitgangspunt voor duurzame mobiliteit. Deze resoluties vragen aan de regering om werk te maken van een dergelijke multimodaliteit en om de combinatie van trein en fiets te stimuleren.

Multimodaliteit is echter niet zo makkelijk te realiseren. Het is enkel mogelijk als alle vervoersmodi rekening houden met elkaar. Zo moet het spoorvervoer afgestemd zijn op bussen, trams, fietsen en auto's. De spoorbedrijven moeten zich dienstbaar opstellen tegenover de andere vervoersmodi en tegenover de gewestelijke en lokale overheden die bevoegd zijn voor het fietsbeleid. We moeten bovendien vermijden dat de spoorbedrijven zelf een fietsbeleid ontwikkelen dat los staat van het fietsbeleid dat door de overheden wordt vooropgesteld. De spoorbedrijven moeten zich wel degelijk afstemmen op het bestaande beleid inzake andere vervoersmodi.

15.03 Marco Van Hees (PTB-GO!): Dit voorstel is op zich verdedigbaar.

Voor betere fietspaden naar de stations, zijn er echter stations nodig, terwijl de huidige regering haar pijlen op de stations en het spoor richt. Zo'n hypocriet voorstel kunnen wij niet steunen.

15.04 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Ik dank alle collega's voor de goede samenwerking in de commissie. De fiets is belangrijk voor het voren natransport van de trein, maar helaas zijn de stations soms moeilijk bereikbaar. Deze resolutie roept Infrabel en de NMBS op om alle verlaten

Plusieurs intervenants ont insisté sur la nécessité d'une politique globale d'utilisation du vélo et du transport ferroviaire.

M. Foret a tenu à incorporer les vélos hybrides et les *mountain bikes*. Mme Lahaye-Battheu a accepté cette proposition, sous forme d'un amendement.

La proposition et l'ensemble des amendements ont été acceptés à l'unanimité. (*Applaudissements*)

15.02 Inez De Coninck (N-VA): Notre groupe soutient cette proposition de résolution ainsi que la proposition de résolution n°1573 qui sera abordée dans quelques instants. Les deux visent à encourager la multimodalité. Selon nous, si de nombreux navetteurs préfèrent prendre leur voiture et endurer les embouteillages, c'est parce qu'une multimodalité efficace fait défaut. Dans l'accord de gouvernement, la co-modalité ou multimodalité constitue le point de départ d'une mobilité durable. Ces résolutions appellent le gouvernement à mettre cette multimodalité au point et à encourager à combiner le train et le vélo.

Cet objectif n'est toutefois pas si simple à réaliser. Il faut pour cela que tous les moyens de transport tiennent compte les uns des autres. Ainsi, le transport ferroviaire doit s'adapter aux bus, aux trams, aux vélos et aux automobiles. Les entreprises ferroviaires doivent se mettre au service des autres moyens de transport et des autorités locales et régionales compétentes en matière de politique cycliste. Il faut par ailleurs éviter que les entreprises ferroviaires ne développent leur propre politique cycliste indépendamment de celle des autorités. Les entreprises ferroviaires doivent en revanche s'adapter à la politique actuelle relative aux autres modes de transport.

15.03 Marco Van Hees (PTB-GO!): Sur le fond, cette proposition est défendable.

Mais, pour améliorer les pistes cyclables vers les gares, il faut des gares. Le gouvernement en exercice s'attaque aux gares et au chemin de fer. L'hypocrisie est telle que nous ne pourrions soutenir cette proposition.

15.04 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Je remercie tous les collègues pour leur bonne collaboration en commission. Alors que la bicyclette constitue un mode de transport important pour les trajets complémentaires au train, tant avant la gare de départ qu'au-delà de celle d'arrivée, les gares

spoorwegbeddingen op te lijsten waarop fietspaden kunnen worden aangelegd.

sont parfois difficilement accessibles à vélo. La présente résolution demande à Infrabel et à la SNCB de dresser la liste de toutes les assiettes de voies de chemin de fer désaffectées sur lesquelles des pistes cyclables pourraient être aménagées.

De **voorzitter**: De bespreking is gesloten.

Le **président**: La discussion est close.

Er werden geen amendementen ingediend of heringediend.

Aucun amendement n'a été déposé ou redéposé.

De stemming over het voorstel zal later plaatsvinden.

Le vote sur la proposition aura lieu ultérieurement.

16 Voorstel van resolutie voor het stimuleren van de combinatie fiets en trein (1573/1-4)

16 Proposition de résolution relative à la promotion de la combinaison bicyclette et train (1573/1-4)

Voorstel ingediend door:

Proposition déposée par:

Jef Van den Bergh, Sabien Lahaye-Battheu, Vincent Van Quickenborne, Egbert Lachaert, Roel Deseyn, Franky Demon, Sonja Becq

Jef Van den Bergh, Sabien Lahaye-Battheu, Vincent Van Quickenborne, Egbert Lachaert, Roel Deseyn, Franky Demon, Sonja Becq

Bespreking

Discussion

16.01 **Marcel Cheron**, rapporteur: De hoofddiener, de heer Van den Bergh, stelde zijn voorstel van resolutie voor het stimuleren van de combinatie fiets en trein voor. Over de verzoeken 1 en 2 werden geen opmerkingen gemaakt. De heer Van den Bergh diende bij verzoek 3 een amendement in om de verwijzing naar de komende beheersovereenkomst met de NMBS weg te laten. De heer Van Hecke drukte zijn onbegrip daarover uit: waarom zou de Kamer zich op die manier iedere garantie op de naleving van de verzoeken uit de resolutie ontfangen? Mevrouw Lalieux, mevrouw Temmerman en ikzelf traden hem bij.

16.01 **Marcel Cheron**, rapporteur: L'auteur principal, M. Van den Bergh, a présenté sa proposition visant à promouvoir la combinaison entre le vélo et le train. Les deux premiers points n'ont pas donné lieu à débat. M. Van den Bergh a déposé un amendement au point 3 afin de retirer le lien avec le prochain contrat de gestion de la SNCB. M. Van Hecke ne comprenait pas le but: pourquoi priver la Chambre de sa capacité de garantir le respect des demandes via le contrat de gestion? Mmes Lalieux et Temmerman et moi-même avons abondé en ce sens.

Bij verzoek 6 vroeg mevrouw Poncelet of in dat verzoek niet expliciet melding moet worden gemaakt van het nodige overleg met de bevoegde Gewesten. Bij verzoek 7 vroeg ik of de resolutie enkel van toepassing zou zijn op de toekomstige gestandaardiseerde stations of op alle bestaande station. De heer Van den Bergh antwoordde dat ze wel degelijk bedoeld is voor alle stations.

Au point 6, Mme Poncelet a réagi à propos de la concertation avec les entités régionales. Au point 7, j'ai demandé si la résolution s'appliquerait uniquement aux futures gares dites standardisées ou à toutes les gares actuelles. M. Van den Bergh a répondu qu'il s'agissait bien de l'ensemble des gares.

De heer Foret kwam nogmaals terug op de kwestie van de verschillende soorten fietsen (gewone fiets, mountainbike, hybride fiets) die ook al aan bod kwam in de vorige resolutie.

M. Foret est revenu sur la question des différentes sortes de vélo (vélo ordinaire, VTT, VTC) évoquée à propos de la résolution précédente.

In verzoek 9 bracht de heer Van den Bergh een wijziging aan in de oorspronkelijke tekst: het gaat niet over alle stations, maar over de meerderheid van de stations.

Au point 9, M. Van den Bergh a apporté une nuance par rapport au texte initial: il ne s'agit pas de l'ensemble des gares mais de la majorité d'entre elles.

Over de verzoeken 10 en 11 werden er geen opmerkingen gemaakt. In het kader van verzoek 12 stond mevrouw Temmerman uitgebreid stil bij de fietspunten, de aangekondigde sluiting ervan en de omschrijving ervan in het beheerscontract, alsook bij de rol van de fietsmanagers die de fietspunten in de stations moeten beheren. Mevrouw Temmerman en de heer Van den Bergh voerden voor die kwestie herhaaldelijk tegenstrijdige argumenten aan.

De heer Van den Bergh c.s. dienden een amendement in voor de nieuwe verzoeken 13 en 14, waarin de NMBS verzocht wordt haar fietsbeleid af te stemmen op dat van de bevoegde overheden.

Het voorstel van de heer Van Hecke om verwijzingen naar het beheerscontract op te nemen werd verworpen.

Mevrouw Lalieux preciseerde dat haar fractie de resolutie niet zou kunnen steunen.

Ik betreunde dat de meerderheid geweigerd heeft om een dwingende bepaling op te nemen in het beheerscontract, maar rekening houdend met de tekst in zijn geheel zal mijn fractie het voorstel van resolutie goedkeuren.

Het aldus geamendeerde voorstel van resolutie in zijn geheel werd aangenomen met 11 tegen 2 stemmen en 1 onthouding. (*Applaus*)

16.02 Karin Temmerman (sp.a): Mijn fractie was eerst voorstander van dit voorstel van resolutie, maar heeft in de commissie uiteindelijk tegengestemd omdat de oorspronkelijke tekst te veel werd gewijzigd.

Oorspronkelijk moest een aantal parameters, zoals de kwaliteit, veiligheid en netheid van de fietsparkings, in het beheerscontract met de NMBS worden opgenomen. Die zijn echter gesneuveld. Resoluties hebben al een beperkte invloed en nu moet er zelfs geen gevolg meer aan worden gegeven. Bovendien werd hiermee de aanbeveling van het Rekenhof, dat aandringt op specifieke en meetbare beheerscontracten, in de wind geslagen. Zelfs in haar beleidsnota schrijft de minister dat die maatregelen in het beheerscontract moeten worden opgenomen.

Dit voorstel van resolutie bevat ook de aanstelling van een fietsmanager voor de coördinatie van het fietsbeleid in de stations. Nochtans bestaan er vandaag al goed functionerende fietspunten. Waarom moeten die dan worden afgebouwd en

Aux points 10 et 11, aucune observation n'a été enregistrée. Au point 12, Mme Temmerman a insisté sur la question des points vélo, de leur suppression et du lien avec le contrat de gestion, du rôle des managers censés s'occuper de ces points vélo dans les gares. Sur cette question, tant Mme Temmerman que M. Van den Bergh ont continué à apporter des arguments contradictoires.

M. Van den Bergh et consorts ont déposé un amendement pour les points 13 nouveau et 14 nouveau, invitant la SNCB à aligner sa politique en faveur des vélos sur celle menée par les autorités compétentes.

La proposition de M. Van Hecke visant à intégrer des éléments en lien avec le contrat de gestion n'a pas été acceptée.

Mme Lalieux a précisé que son groupe ne pourrait pas soutenir la résolution.

J'ai regretté que la majorité ait refusé d'inscrire un élément de contrainte dans le contrat de gestion mais compte tenu de l'ensemble, mon groupe soutiendra ce texte.

Le texte tel que modifié a été adopté par 11 voix contre 2 et 1 abstention. (*Applaudissements*)

16.02 Karin Temmerman (sp.a): Mon groupe soutenait initialement cette proposition de résolution, mais il a finalement voté contre en commission après que le texte initial a subi de trop nombreuses modifications.

À l'origine, un certain nombre de paramètres tels que la qualité, la sécurité et la propreté des abris pour vélos devaient figurer dans le contrat de gestion avec la SNCB. Ils ont cependant disparu. Les résolutions ont déjà un impact limité, mais celle-ci n'exige même plus d'être suivie de mesures concrètes. Elle fait également fi de la recommandation de la Cour des comptes, qui appelle à l'élaboration de contrats de gestion spécifiques et quantifiables. La ministre elle-même indique dans sa note de politique générale que ces mesures doivent être intégrées au contrat de gestion.

Cette proposition de résolution inclut également la désignation d'un manager vélo chargé de coordonner la politique en faveur du vélo dans les gares. Il existe pourtant déjà des points vélo qui fonctionnent parfaitement. Pourquoi les démanteler

vervangen door een manager? Bovendien werd ook de inrichting van het fietsdeelsysteem afgezwakt tot de meerderheid van de stations.

Los van deze opmerkingen is dit voorstel van resolutie uiteraard een goed initiatief. De sp.a-fractie zal het dan ook goedkeuren, maar de heer Geerts en ikzelf zullen ons onthouden. *(Applaus bij sp.a)*

16.03 Jef Van den Bergh (CD&V): Vandaag kan de Kamer het belangrijk signaal geven dat de NMBS meer aandacht moet besteden aan de combinatie van fiets en trein als volwaardig alternatief voor de auto. Samen met de vorige resolutie worden er diverse initiatieven aangeboden die in de beheersovereenkomst kunnen worden opgenomen.

Het klopt dat we een aantal meetbare doelstellingen uit de beheersovereenkomst hebben gehaald. Het Rekenhof stelt immers dat in de beheersovereenkomst met een beperkt aantal kwantitatieve doelstellingen moet worden gewerkt. We hebben dan ook niet alle mogelijke criteria opgenomen, al zullen die uiteraard ook de nodige aandacht krijgen.

De fietsmanager wordt in het leven geroepen om een lid van de NMBS-top de eindverantwoordelijkheid te geven zodat de fiets een volwaardige plaats in het beleid krijgt.

De **voorzitter:** De bespreking is gesloten.

Er werden geen amendementen ingediend of heringediend.

De stemming over het voorstel zal later plaatsvinden.

17 Wetsontwerp tot goedkeuring van de algemene rekening van het algemeen bestuur van het jaar 2014 en van de uitvoeringsrekeningen van de begrotingen van Staatsdiensten met afzonderlijk beheer van voorgaande jaren (1576/1-3)

Beperkte algemene bespreking

Overeenkomstig artikel 116 van het Reglement wordt in plenaire vergadering een beperkte algemene bespreking gehouden.

De **voorzitter:** De heer Laaouej, rapporteur,

pour les remplacer par un manager? De plus, l'extension du système de vélo partagé a été limitée à la majorité des gares.

Indépendamment des remarques qui précèdent, cette proposition de résolution est une excellente initiative. Elle sera donc approuvée par le groupe sp.a, mais M. Geerts et moi-même nous abstiendrons. *(Applaudissements sur les bancs du sp.a)*

16.03 Jef Van den Bergh (CD&V): Aujourd'hui, la Chambre a l'occasion d'envoyer un signal fort et d'affirmer que la SNCB doit accorder davantage d'attention à la combinaison train-vélo, cette dernière pouvant supplanter purement et simplement la voiture. Cette résolution est complémentaire à la précédente et propose diverses initiatives qui pourraient être incluses dans le contrat de gestion.

Il est exact que nous avons repris plusieurs objectifs mesurables au contrat de gestion. La Cour des comptes affirme en effet que le contrat de gestion doit contenir un nombre limité d'objectifs quantitatifs. Nous n'avons dès lors pas inclus l'ensemble des critères possibles, même s'ils bénéficieront bien sûr de toute l'attention requise.

Une fonction de manager vélo est créée en vue de conférer à un membre de la direction de la SNCB la responsabilité finale de sorte que la bicyclette puisse bénéficier d'une place à part entière dans la politique.

Le **président:** La discussion est close.

Aucun amendement n'a été déposé ou redéposé.

Le vote sur la proposition aura lieu ultérieurement.

17 Projet de loi visant à approuver le compte général de l'Administration générale pour l'année 2014 et des comptes d'exécution des budgets des Services de l'État à gestion séparée pour des années précédentes (1576/1-3)

Discussion générale limitée

Conformément à l'article 116 du Règlement, le projet de loi fait l'objet d'une discussion générale limitée en séance plénière.

Le **président:** M. Ahmed Laaouej, rapporteur,

verwijst naar het schriftelijk verslag.

renvoie au rapport écrit.

De beperkte algemene bespreking is gesloten.

La discussion générale limitée est close.

Bespreking van de artikelen

Discussion des articles

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1576/3)

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1576/3)

Het wetsontwerp telt 11 artikelen.

Le projet de loi compte 11 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.

Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 tot 11 worden artikel per artikel aangenomen, alsmede de tabellen.

Les articles 1 à 11 sont adoptés article par article, ainsi que les tableaux.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

18 Voorstel van resolutie over het kosteloos gebruik door de treingebruikers van de "B-Parkings" van de NMBS (1357/1-3)

18 Proposition de résolution visant à garantir la gratuité des B-parkings pour les usagers de la SNCB (1357/1-3)

Voorstel ingediend door:

Proposition déposée par:

Catherine Fonck, Isabelle Poncelet

Catherine Fonck, Isabelle Poncelet

De commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven stelt voor dit voorstel van resolutie te verwerpen. (1357/3)

La commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques propose de rejeter cette proposition de résolution. (1357/3)

Overeenkomstig artikel 88 van het Reglement spreekt de plenaire vergadering zich uit over dit voorstel tot verwerping, na de rapporteur en eventueel de indieners te hebben gehoord.

Conformément à l'article 88 du Règlement, l'assemblée plénière se prononcera sur cette proposition de rejet après avoir entendu le rapporteur et, éventuellement, les auteurs.

18.01 Inez De Coninck, rapporteur: Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

18.01 Inez De Coninck, rapporteur: Je renvoie au rapport écrit.

18.02 Catherine Fonck (cdH): De regering lijkt te pleiten voor een antimobiliteitsbeleid. Vorige week hebben we over de treintarieven gedebatteerd. Als een pendelaar moet betalen voor een parking die tot dan toe gratis was, zullen zijn jaarlijkse kosten met 15 tot 30 procent verhogen. Dat is een verkapt belasting.

18.02 Catherine Fonck (cdH): Le gouvernement a envoyé des signaux en faveur d'une politique anti-mobilité. La semaine dernière, on avait ce débat sur les tarifs des trains. Pour un navetteur, devoir payer un parking qui jusqu'ici était gratuit, cela représente une augmentation de 15 à 30 % par an pour son portefeuille. Ce sont des taxes déguisées.

Tegen 2018 worden 45 parkings betalend, goed voor 18.500 parkeerplaatsen in de stationsomgeving. Het toppunt is dat de NMBS als reden inroept dat ze er op die manier wil voor zorgen dat de pendelaars een parkeerplaats hebben. Wij willen dat pendelaars die parkings gratis kunnen gebruiken.

D'ici 2018, 45 parkings vont devenir payants, ce qui représente 18 500 places à proximité des gares. Le comble c'est quand la SNCB explique que c'est pour permettre aux navetteurs d'avoir une place. Nous voulons un accès gratuit pour les navetteurs.

Indien u dit voorstel van resolutie afwijst, betekent

Si vous renvoyez cette proposition de résolution,

dat dat u het niet erg vindt mensen die vroeg opstaan om naar het werk te gaan extra kosten op te leggen en dat u voorstander bent van een antimobiliteitsbeleid. U geeft de mensen een afkeer van de trein, zodat ze opnieuw hun toevlucht zoeken tot de auto!

De **voorzitter**: De stemming over het voorstel tot verwerping van deze wetsvoorstellen zal later plaatsvinden.

19 Voorstel van resolutie betreffende het behoud en de uitbreiding van fietspunten (1184/1-2)

Voorstel ingediend door:

David Geerts, Karin Temmerman

De commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven stelt voor dit voorstel van resolutie te verwerpen. (1184/2)

Overeenkomstig artikel 88 van het Reglement spreekt de plenaire vergadering zich uit over dit voorstel tot verwerping, na de rapporteur en eventueel de indieners te hebben gehoord.

19.01 Marcel Cheron, rapporteur: In het voorstel van resolutie wordt gevraagd dat de fietspunten zouden worden behouden, dat hun aantal zou worden opgetrokken, en dat er in de stations van middelgrote steden fietspunten zouden worden ingericht.

De heer Van den Bergh stelde dat de NMBS moet inzetten op de combinatie van fiets en trein, maar dat een fietspunt per station geen haalbare kaart is, en dat de beslissing om ze af te schaffen de NMBS 350.000 euro opbrengt.

De heer Stefaan Van Hecke vroeg of de meerderheid het voorliggende voorstel zou steunen, indien de heropening van de fietspunten in het toekomstige beheerscontract zou worden opgenomen.

Mevrouw Lalieux vond het paradoxaal dat ze er als oppositielid op moest aandringen dat het regeerakkoord zou worden toegepast. Het behoud en de uitbreiding van de fietspunten moeten in het beheerscontract worden ingeschreven.

Mevrouw De Coninck betreurde de sluiting van de fietspunten, maar merkte op dat het beheer ervan niet de taak is van de NMBS. Sociale tewerkstelling is geen doel. Volgens mevrouw De Coninck kennen de leden van de commissie voor de Infrastructuur

c'est que cela ne vous dérange pas d'imposer des coûts supplémentaires aux gens qui se lèvent tôt pour aller travailler, que vous êtes en faveur d'une politique anti-mobilité. Vous repoussez les gens vers la voiture et vous les dégoûtez de prendre le train!

Le **président**: Le vote sur la proposition de rejet de ces propositions de loi aura lieu ultérieurement.

19 Proposition de résolution visant au maintien et à l'augmentation des points vélo (1184/1-2)

Proposition déposée par:

David Geerts, Karin Temmerman

La commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques propose de rejeter cette proposition de résolution. (1184/2)

Conformément à l'article 88 du Règlement, l'assemblée plénière se prononcera sur cette proposition de rejet après avoir entendu le rapporteur et, éventuellement, les auteurs.

19.01 Marcel Cheron, rapporteur: La proposition de résolution demande le maintien et l'augmentation du nombre de points vélo ainsi que leur création dans les gares de villes moyennes.

M. Van den Bergh a souligné que la SNCB devait miser sur une combinaison du vélo et du train mais que l'objectif d'un point vélo par gare n'est pas réalisable et que leur suppression est une décision qui rapporte 350 000 euros à la SNCB.

M. Stefaan Van Hecke demandait si la majorité soutiendrait la proposition à l'examen si on affirme que la réouverture des points vélo doit figurer dans le futur contrat de gestion.

Mme Lalieux a trouvé paradoxal de devoir, en tant que membre de l'opposition, réclamer que l'accord de gouvernement soit appliqué. Le maintien et l'augmentation des points vélo doivent être intégrés dans le contrat de gestion.

Mme De Coninck a déploré la fermeture des points vélo mais a estimé que leur gestion ne relevait pas de la SNCB. L'emploi social ne constitue pas un objectif. Selon Mme De Coninck, tous les arguments ayant conduit à la fermeture des points

niet alle argumenten die geleid hebben tot de sluiting van de fietspunten, en kan het Parlement niet met kennis van zaken oordelen.

Mevrouw Temmerman hekelde de "hypocrisie van de meerderheid", die de beslissing tot sluiting van de fietspunten betreurt, maar niet de moed heeft die beslissing te bekritisieren en terug te draaien.

Het voorstel van resolutie in zijn geheel werd verworpen met 8 tegen 4 stemmen.

19.02 David Geerts (sp.a): Ik ben zo verbaasd dat dit voorstel van resolutie niet goedgekeurd werd in de commissie, dat ik denk dat dit eigenlijk om een vergissing gaat. Wij pleiten er in de resolutie voor om volop in te zetten op de fietspunten en op de promotie ervan. De NMBS zegt zelf dat ze niet zal kunnen volgen met het bouwen van parkings en dat er in fietsstallingen en fietspunten zal moeten worden geïnvesteerd. Daar komt nog eens de factor van de sociale tewerkstelling bij. Ik roep alle Kamerleden die vertrouwd zijn met de fietspunten, alsnog op om dit voorstel van resolutie hun steun te geven. Onder meer CD&V heeft de fietspunten al meermaals verdedigd. Er moet dan toch een fout gebeurd zijn in de commissie, toen dit voorstel van resolutie door de heer Van den Bergh niet werd goedgekeurd.

Ons voorstel van resolutie wil een studie laten uitvoeren naar de impact van de fietspunten in de stations – onder meer op het gebied van netheid en diefstal – en naar het fietsverkeer en de mogelijke financiering daarvan. Die studie moet de ketenmobiliteit – het gebruik van wagen, fiets of bus door de opstappende reizigers – en de kostprijs van de parkeerinfrastructuur versus de voorzieningen voor fietsers onderzoeken. Dat is net wat het Rekenhof deze week heeft gezegd en wat trouwens ook de NMBS zelf zegt.

Via artikel 88 geef ik onder meer de CD&V-fractie nog een kans om haar eerdere vergissing recht te zetten. (*Applaus bij sp.a*)

De **voorzitter**: De stemming over het voorstel tot verwerping van deze wetsvoorstellen zal later plaatsvinden.

Inoverwegingneming van voorstellen

In de laatst rondgedeelde agenda komt een lijst van voorstellen voor waarvan de inoverwegingneming is gevraagd.

Indien er geen bezwaar is, beschouw ik deze als

vélo n'étaient pas connus des membres de la commission Infrastructure et le Parlement ne peut se prononcer en connaissance de cause.

Mme Temmerman a fustigé "l'hypocrisie de la majorité" qui regrette la décision de fermer les points vélo tout en n'ayant pas le courage de la critiquer et de faire machine arrière.

L'ensemble de la proposition de résolution a été rejetée par 8 voix contre 4.

19.02 David Geerts (sp.a): Le rejet de cette proposition de résolution en commission m'étonne tellement que j'ai tendance à croire qu'il s'agit en réalité d'une erreur. Dans cette résolution, nous préconisons de miser pleinement sur les points vélo et sur leur promotion. La SNCB indique elle-même qu'elle ne pourra pas continuer de construire des parkings et qu'il faudra investir dans des emplacements pour vélos et dans des points vélo, qui génèrent en outre des emplois sociaux. J'invite tous les députés qui connaissent les points vélo à encore soutenir cette proposition de résolution. Le CD&V, notamment, a soutenu les points vélo à plusieurs reprises déjà. Une erreur a dès lors dû se produire en commission, lorsque M. Van den Bergh a voté contre la proposition de résolution.

Notre proposition de résolution demande la réalisation d'une nouvelle étude sur l'impact des points vélo dans les gares, notamment en termes de propreté, de vols, sur leurs conséquences pour la circulation cycliste et sur les possibilités de la financer. Cette étude doit analyser la mobilité de chaîne – l'utilisation de la voiture, du vélo ou du bus pour se rendre à la gare – et le coût d'une infrastructure de stationnement par rapport au coût des aménagements pour cyclistes. C'est précisément ce qu'a dit la Cour des comptes cette semaine et du reste également la SNCB.

Par le biais de l'article 88, je donne une dernière chance au groupe CD&V de corriger sa précédente erreur. (*Applaudissements sur les bancs sp.a*)

Le **président**: Le vote sur la proposition de rejet de ces propositions de loi aura lieu ultérieurement.

Prise en considération de propositions

Vous avez pris connaissance dans l'ordre du jour qui vous a été distribué de la liste des propositions dont la prise en considération est demandée.

S'il n'y a pas d'observations à ce sujet, je

aangenomen; overeenkomstig het Reglement worden die voorstellen naar de bevoegde commissies verzonden.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 24 februari 2016, stel ik u ook voor in overweging te nemen:

- het wetsvoorstel (de heer Olivier Maingain en mevrouw Véronique Caprasse) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, teneinde de bevoegdheden van de Fiscale Bemiddelingsdienst te verruimen, nr. 1659/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

- het wetsvoorstel (de dames Karin Jiroflée, Anne Dedry en Karin Temmerman) houdende diverse bepalingen betreffende de aanpak van schadelijke effecten van tabak, in het bijzonder naar jongeren toe, nr. 1665/1;

- het voorstel van resolutie (mevrouw Laurette Onkelinx cs) over een betere begeleiding bij perinatale rouw, nr. 1674/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

- het wetsvoorstel (mevrouw Laurette Onkelinx cs) tot wijziging van de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie, om de tot vijf jaar beperkte geldigheidsduur van de wilsverklaring te schrappen en die duur door de patiënt zelf te laten bepalen, nr. 1675/1;

- het wetsvoorstel (mevrouw Laurette Onkelinx cs) tot wijziging van de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie en van de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, teneinde de gewetensclausule te waarborgen, nr. 1676/1;

- het wetsvoorstel (mevrouw Laurette Onkelinx cs) tot wijziging van de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie en tot vaststelling van een termijn waarbinnen de arts een euthanasieverzoek van de patiënt moet beantwoorden en het medisch dossier aan een collega moet doorgeven als hij dat verzoek weigert in te willigen, nr. 1677/1;

- het wetsvoorstel (mevrouw Laurette Onkelinx, de heer Éric Massin en mevrouw Özlem Özen) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek, om discreet bevallen mogelijk te maken, nr. 1680/1.

considérerai la prise en considération comme acquise et je renvoie les propositions aux commissions compétentes conformément au Règlement.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 24 février 2016, je vous propose également de prendre en considération:

- la proposition de loi (M. Olivier Maingain et Mme Véronique Caprasse) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992, visant à étendre les compétences du service de conciliation fiscale, n° 1659/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

- la proposition de loi (Mmes Karin Jiroflée, Anne Dedry et Karin Temmerman) portant des dispositions diverses visant à lutter contre les effets nocifs du tabac, en particulier chez les jeunes, n° 1665/1;

- la proposition de résolution (Mme Laurette Onkelinx et consorts) visant à permettre une meilleure prise en charge du deuil périnatal, n° 1674/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

- la proposition de loi (Mme Laurette Onkelinx et consorts) modifiant la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie, visant à supprimer la durée de validité limitée à 5 ans de la déclaration anticipée et laissant le patient la déterminer lui-même, n° 1675/1;

- la proposition de loi (Mme Laurette Onkelinx et consorts) modifiant la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie et la loi coordonnée du 10 juillet 2008 sur les hôpitaux et autres établissements de soins, en vue d'assurer la clause de conscience, n° 1676/1;

- la proposition de loi (Mme Laurette Onkelinx et consorts) modifiant la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie et fixant un délai, dans le chef du médecin, pour répondre à une demande d'euthanasie du patient, d'une part, et pour transmettre le dossier médical à un collègue s'il refuse d'accéder à cette demande, d'autre part, n° 1677/1;

- la proposition de loi (Mme Laurette Onkelinx, M. Éric Massin et Mme Özlem Özen) modifiant le Code civil afin de permettre l'accouchement dans la discrétion, n° 1680/1.

Renvoi à la commission de la Justice

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- het voorstel van resolutie (mevrouw Leen Dierick cs) met betrekking tot een onderzoek naar de moduleerbaarheid van kerncentrales, nr. 1681/1.
Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

- het wetsvoorstel (de heren Benoit Hellings en Stefaan Van Hecke cs) betreffende de invoering van een opendatabeleid, nr. 1683/1.
Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

Urgentieverzoeken

19.03 Daphné Dumery (N-VA): Ik vraag de urgentie voor het wetsvoorstel nr. 1664/1. Dit voorstel wil het binnendringen zonder machtiging van een havenbedrijf strafbaar stellen en dit wegens de actuele problematiek van de illegalen aan de kust. De havenbedrijven hebben faciliteiten nodig voor hun bescherming en daarvoor is een strafbaarstelling vereist.

De urgentie wordt bij zitten en opstaan aangenomen.

19.04 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Ik vraag de urgentie voor het voorstel van resolutie nr 1681/1 van mevrouw Dierick. Zij wijst er – terecht – op dat er, met de nakende beslissing van de federale regering om Doel 1 en 2 te verlengen, een overcapaciteit dreigt en dat de hernieuwbare-energiesector zo een nekslag zou krijgen. Zij vraagt om de overcapaciteit en het bijkomende concurrentienadeel voor de hernieuwbare-energiesector te onderzoeken. Een recente studie van EnergyVille ondersteunt deze visie.

Dit voorstel van resolutie moet met urgentie worden behandeld, aangezien de levensduurverlenging momenteel wordt besproken. Ik ga ervan uit dat de CD&V-fractie de vraag tot urgentie zal steunen. (*Applaus bij Ecolo-Groen*)

Er wordt overgegaan tot de stemming bij zitten en

- la proposition de résolution (Mme Leen Dierick et consorts) demandant d'examiner la modularité des centrales nucléaires, n° 1681/1;
Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

- la proposition de loi (MM. Benoit Hellings et Stefaan Van Hecke et consorts) visant à l'établissement d'une politique de données ouvertes (Open Data), n° 1683/1.
Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Demandes d'urgence

19.03 Daphné Dumery (N-VA): Je demande l'urgence pour la proposition de loi n° 1664/1. Cette proposition vise à incriminer l'entrée de toute personne non autorisée dans une installation portuaire. Elle s'inscrit dans la problématique actuelle des illégaux présents à la côte. Les installations portuaires ont besoin de facilités pour assurer leur protection. C'est la raison de cette demande d'incrimination.

L'urgence est adoptée par assis et levé.

19.04 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Je demande l'urgence pour la proposition de résolution n° 1681/1 de Mme Dierick. Celle-ci souligne – opportunément – que la décision que prendra prochainement le gouvernement fédéral de prolonger Doel 1 et 2 risque d'entraîner une surcapacité, ce qui donnerait le coût de grâce au secteur des énergies renouvelables. Elle demande que l'on examine la surcapacité et le handicap concurrentiel supplémentaire que subira le secteur des énergies renouvelables. Une étude récente d'EnergyVille soutient ce point de vue.

Cette proposition de résolution doit être examinée d'urgence, étant donné que l'on discute actuellement de la prolongation de la durée de vie de ces réacteurs. Je suppose que le groupe CD&V soutiendra cette demande d'urgence. (*Applaudissements sur les bancs d'Ecolo-Groen*)

Il est procédé au vote par assis et levé.

opstaan.

De **voorzitter**: Aangezien de uitslag niet duidelijk is, gaan wij over tot de naamstemming.

(Stemming/vote 1)		
Ja	53	Oui
Nee	78	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	132	Total

Le **président**: Le résultat n'étant pas clair, nous allons procéder au vote nominatif.

(Stemming/vote 1)		
Ja	53	Oui
Nee	78	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	132	Total

De urgentie wordt verworpen.

L'urgence est rejetée.

19.05 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): In de media maakt CD&V zich volop zorgen over de levensduurverlenging van Doel 1 en over de toekomst van de hernieuwbare-energiesector, maar hier heeft ze niet eens de moed om dat debat te starten op basis van haar eigen resolutie. (*Applaus bij Ecolo-Groen, PS en sp.a*)

19.05 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Dans les médias, le CD&V exprime la plus grande inquiétude au sujet de la prolongation de la durée de vie de Doel 1 et de l'avenir du secteur des énergies renouvelables. Dans cet hémicycle, en revanche, il n'a même pas le courage d'initier ce débat qui prend pour base sa propre résolution. (*Applaudissements sur les bancs d'Ecolo-Groen, PS et sp.a*)

Naamstemmingen

20 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Marcel Cheron over "de bouwvalligheid van de gebouwen van de federale culturele instellingen" (nr. 118)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw van 17 februari 2016.

Twee moties werden ingediend (MOT nr. 118/1):

- een motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Marcel Cheron en Stefaan Van Hecke;
- een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Goedele Uyttersprot.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

20.01 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): Het regent binnen in de federale musea. In de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België heeft men een twaalfstal werken moeten verplaatsen, waaronder een Rubens. De iguanodons van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen zitten bijna terug in het moeras waar ze ooit gevonden werden. Ook de Egyptische mummies in het Jubelparkmuseum

Votes nominatifs

20 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Marcel Cheron sur "la vétusté des bâtiments des institutions culturelles fédérales" (n° 118)

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture du 17 février 2016

Deux motions ont été déposées (MOT n° 118/1):

- une motion de recommandation a été déposée par MM. Marcel Cheron et Stefaan Van Hecke;
- une motion pure et simple a été déposée par Mme Goedele Uyttersprot.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

20.01 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): Il pleut dans les musées fédéraux. Au musée des Beaux-Arts, il a fallu déplacer une douzaine d'œuvres dont un Rubens. Les iguanodons du Musée des Sciences naturelles ne sont pas loin du marais où on les a trouvés. Les momies égyptiennes du Cinquantenaire sont en danger.

lopen gevaar.

Ik legde die kwestie al voor aan de bevoegde staatssecretaris, die alleen met noodoplossingen kwam aandraven: er worden emmers neergezet om de regen op te vangen! Ze komt niet met een masterplan of met structurele oplossingen om die belangrijke getuigen van onze cultuur te vrijwaren. Ik vraag de meerderheid de nodige daadkracht aan de dag te leggen. (*Applaus bij de oppositie*)

De **voorzitter**:

<i>(Stemming/vote 2)</i>		
Ja	77	Oui
Nee	58	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	136	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

Naamstemmingen

21 Voorstel van resolutie voor het verbeteren van de fietsverbindingen van en naar stations (1253/4)

<i>(Stemming/vote 3)</i>		
Ja	134	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	136	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht.

22 Voorstel van resolutie voor het stimuleren van de combinatie fiets en trein (1573/4)

<i>(Stemming/vote 4)</i>		
Ja	124	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	12	Abstentions
Totaal	136	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht.

23 Wetsontwerp tot goedkeuring van de

J'ai interrogé la secrétaire d'État qui n'a pu proposer que des solutions d'urgence. Aujourd'hui, on met littéralement des seaux pour récolter la pluie! Elle ne propose ni *masterplan* ni solutions structurelles pour préserver ces témoins essentiels de notre culture. J'invite la majorité à se ressaisir. (*Applaudissements sur les bancs de l'opposition*)

Le **président**:

<i>(Stemming/vote 2)</i>		
Ja	77	Oui
Nee	58	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	136	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

Votes nominatifs

21 Proposition de résolution relative à l'amélioration des pistes cyclables d'accès aux gares (1253/4)

<i>(Stemming/vote 3)</i>		
Ja	134	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	136	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement.

22 Proposition de résolution relative à la promotion de la combinaison bicyclette et train (1573/4)

<i>(Stemming/vote 4)</i>		
Ja	124	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	12	Abstentions
Totaal	136	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement.

23 Projet de loi visant à approuver le compte

algemene rekening van het algemeen bestuur van het jaar 2014 en van de uitvoeringsrekeningen van de begrotingen van Staatsdiensten met afzonderlijk beheer van voorgaande jaren (1576/1)

<i>(Stemming/vote 5)</i>		
Ja	117	Oui
Nee	3	Non
Onthoudingen	16	Abstentions
Totaal	136	Total

général de l'Administration générale pour l'année 2014 et des comptes d'exécution des budgets des Services de l'État à gestion séparée pour des années précédentes (1576/1)

<i>(Stemming/vote 5)</i>		
Ja	117	Oui
Nee	3	Non
Onthoudingen	16	Abstentions
Totaal	136	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

24 Voorstel tot verwerping van het voorstel van resolutie over het kosteloos gebruik door de treingebruikers van de "B-Parkings" van de NMBS (1357/1)

<i>(Stemming/vote 6)</i>		
Ja	78	Oui
Nee	54	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	136	Total

24 Proposition de rejet de la proposition de résolution visant à garantir la gratuité des B-parkings pour les usagers de la SNCB (1357/1)

<i>(Stemming/vote 6)</i>		
Ja	78	Oui
Nee	54	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	136	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel tot verwerping aan. Het voorstel van resolutie nr. 1357/1 is dus verworpen.

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de rejet. La proposition de résolution n° 1357/1 est donc rejetée.

25 Voorstel tot verwerping van het voorstel van resolutie betreffende het behoud en de uitbreiding van fietspunten (1184/1-2)

<i>(Stemming/vote 7)</i>		
Ja	78	Oui
Nee	54	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	136	Total

25 Proposition de rejet de la proposition de résolution visant au maintien et à l'augmentation des points vélo (1184/1-2)

<i>(Stemming/vote 7)</i>		
Ja	78	Oui
Nee	54	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	136	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel tot verwerping aan. Het voorstel van resolutie nr. 1184/1 is dus verworpen.

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de rejet. La proposition de résolution n° 1184/1 est donc rejetée.

26 Goedkeuring van de agenda

Wij moeten overgaan tot de goedkeuring van de agenda voor de vergadering van donderdag 3 maart 2016.

Geen bezwaar? (*Nee*) De agenda is goedgekeurd.

26 Adoption de l'ordre du jour

Nous devons procéder à l'approbation de l'ordre du jour de la séance du jeudi 3 mars 2016.

Pas d'observation? (*Non*) L'ordre du jour est approuvé.

De vergadering wordt gesloten om 17.03 uur.

La séance est levée à 17 h 03. Prochaine séance le

Volgende vergadering donderdag 3 maart 2016 om 14.15 uur. jeudi 3 mars 2016 à 14 h 15.